Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 90 (1972)

Heft: 59

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Freitag 10. März 1972
Berne, vendredi 10 mars 1972

623

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

90. Jahrgang
90e année

Nº 59

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 59 - 10. 3. 1972

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

IFF Container Services AG in Liquidation, Basel.

Bronzart SA in liquidazione, Mendrisio.

Standafin SA, in Zugo.

Intercomics Sagl, in Lugano.

Socinim Société d'Investissement Immobiliers SA, in Lugano.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 256226 - 256235

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Abkommen über den Handelsverkehr, den Investitionsschutz und die technische und wissenschaftliche Zusammenarbeit zwischen dem Schweizerischen Bundesrat und der Regierung der Republik Gabun. – Accord de commerce, de protection des investissements et de coopération technique et scientifique entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la République gabonaise.

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung.
Bau- und Planung AG., in Zürich (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1972, S. 578). Die Zweckumschreibung heisst richtig: Planung und Bauausführung von Hoch- und Tiefbauten aller Art und Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen.

3. Februar 1972. Gaststätten.
Horelica G.m.b.H., in Maur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Adresse: Stuhlenstrasse 20. Statutendatum: 20. 1. 1972. Stammkapital: Fr. 21 000. Gesellschafter sind Othmar Müller, von Winterthur, in Zürich 10; François Maurer, von Zürich, in Lenzburg, und Jakob Lehmann, von Langnau i. E., in Lenzburg, mit je einer Stammeinlage zu Fr. 7000. Zweck: Betrieb von Hotel und Gaststätten mit und ohne Alkobolausschank; kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die Gesellschafter Othmar Müller, in Zürich 10, und François Maurer, in Lenzburg.

29. Februar 1972. Gerüste, Malerarbeiten.
Hans Emmenegger AG., in Richterswil. Adresse: Burghalden, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 17. 2. 1972. Zweck: Insbesondere Gerüstvermietungen und -verkauf, Uebernahme von Malerarbeiten und Erbringung von einschlägigen Dienstleistungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Uebernimmt Gerüste und Werkstatteinrichtungen, alles gemäss Inventar vom 31. 12. 1971, zum Preise von Fr. 26 175.85, wovon Fr. 25 000 auf Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Alfred Kübler, von Gachnang TG, in Freienbach SZ, Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Johann Emmenegger, von Schüpfheim LU, in Freienbach SZ, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gregor Furrer, von Schongau, in Freienbach SZ, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Februar 1972. Unternehmungsberatung.
Serv AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Feldeggstrasse 69, Zürich 8. Statutendatum: 16. 2. 1972. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 5000. Uebernimmt Mobiliar und Büromaschinen, andere Maschinen, Applikationen, Programme sowie ein Papierlager, alles gemäss Inventar vom 1. 1. 1972, zum Preise von Fr. 500 000, welcher voll auf Grundkapital angerechnet. Zweck: Unternehmungsberatung und Betrieb eines Computer-Centers sowie Verkauf von Dienstleistungen (Programmierung, Computerbenützung und dergleichen); kann auch Liegenschaften erwerben, Bauten erstellen und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR: Dr. Günter Piontek, von und in Zollikon, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Christian Nell, von St. Antönien Rüti, in Illnau. Kollektivprokura zu zweien hat Rudolf Müller, von und in Zürich.

29. Februar 1972.
Haco Immobilien AG, in Zürich 6, Weinbergstrasse 59, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 28. 2. 1972. Zweck: Erwerb, Verkauf, Ueberbauung und Verwaltung von Immobilien in der Schweiz; kann sich an gleichartigen Gesellschaften in der Schweiz beteiligen; kann alle Finanzoperationen tätigen, welche die Förderung des Gesellschaftszweckes mit sich bringt. Grundkapital: Fr. 900 000, voll liberiert; 900 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Erwin Studer, von Niederried, bei Interlaken, in Zollikon, Präsident; Oskar Bär, von Zürich und Affoltern a. A., in Zürich, und Armin Lang, von und in Lindau ZH, alle drei mit Einzelunterschrift.

29. Februar 1972. Cellulose.
Finncell A.G. (Finneell S.A.) (Fineell Ltd.), bisher in Bern (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1970, S. 1690). Die Generalversammlung vom 14. Februar 1972 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 26. Juni 1963 datierten, geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Sie bezweckt den Betrieb einer zentralen Verkaufsstelle der finnischen Cellulosefabriken für den Schweizerbedarf. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, die voll einbezahlt sind. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung, die Bekanntmachungen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Max Schauwecker, von Schaffhausen, in Köniz, als Präsident (bisher Vizepräsident und Sekretär); Jaakko Rautanen, finnischer Staatsangehöriger, in Helsinki, als Vizepräsident (bisher Präsident), und Otto Wirz, von und in Bern, als Mitglied. Sie führen weiterhin Einzelunterschrift. Gustav C. J. af Hällström, finnischer Staatsangehöriger, nun in Bern, wurde zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt; seine Prokura ist erloschen. Geschäftsdomizil: Hallwylstrasse 71.

29. Februar 1972.
I.F. Immobilien-Finanzierungs A.G., in Kilchberg, Baldernstrasse 1 (c/o Dr. Hermann Witztum), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 23. 2. 1972. Zweck: Finanzierung von Immobilien sowie Durchführung finanzieller Transaktionen aller Art im In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Hermann Witztum, von Zürich, in Kilchberg, mit Einzelunterschrift.

29. Februar 1972.
Fipag A.G., in Kilchberg (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1971, S. 1559). Die Generalversammlung vom 23. 2. 1972 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Patent- und Immobilien-Finanzierungs A.G.** Die Gesellschaft bezweckt die Finanzierung von Patenten und Immobilien sowie die Durchführung finanzieller Transaktionen aller Art im In- und Ausland. Die bisherigen 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 sind in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 zusammengelegt worden.

29. Februar 1972. Lebensmittel.
Fritz Lanz AG Zollikon, bisher in Zollikon (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1971, S. 1731), Handel mit und Vertrieb von Lebensmitteln, insbesondere Getränken aller Art. Statuten am 1. 2. 1972 geändert. Neuer Sitz: Dietikon. Neue Fassung der Firma: **Fritz Lanz AG Dietikon.** Adresse: Moosmattstrasse 9.

29. Februar 1972. Farben.
Rupf & Urfer AG, in Volketswil (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1971, S. 2670), Herstellung und Vertrieb von Farbwaren aller Art und Handel mit verwandten Artikeln. Statuten am 13. 1. 1972 geändert. VR (Verwaltungsrat): nun aus höchstens 7 Mitgliedern. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Martin Urfer, in Volketswil, und Bruno Urfer, in Pfäffikon ZH, beide von Thierachern BE.

29. Februar 1972.
United Bank AG (Zürich), in Zürich 2 (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1971, S. 2881), Anlage- und Handelsbank usw. Fritz von Steiger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. Februar 1972. Elektronische Apparate.
Dezet AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1971, S. 2911), Herstellung von und Handel mit elektronischen Apparaten usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 17. 2. 1972 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

29. Februar 1972. Eisenwaren, landwirtschaftliche Geräte usw.
Brunner & Keller AG., in Zürich 11 (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1959, S. 1562), Engroshandel mit Eisenwaren, Haushaltungsartikeln, landwirtschaftlichen Geräten und Werkzeugen. Statuten am 4. 2. 1972 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 30 000 durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital zerfällt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Karl Straub, von und in Zürich.

29. Februar 1972.
Reppisch-Werke A.G., in Dietikon (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1971, S. 2833), Maschinenfabrik usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Bohn, von und in Zürich.

29. Februar 1972.
Büro-Schoch AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1971, S. 1287), Handel mit Büromöbeln und Büromaschinen usw. Die beiden bereits eingetragenen Prokuristen Hans Schertenleib und Franz Suter zeichnen nun je zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Margrit Mohr, von Buch am Irchel, in Winterthur.

29. Februar 1972. Versicherungen.
Forinsura AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1970, S. 1689), Betrieb des Versicherungsgeschäftes mit ausländischen Versicherungsnehmern und Versicherten usw. Die Unterschrift von Charles Wiesendanger ist erloschen.

29. Februar 1972. Maschinen usw.
Gebrüder Ouboter A.G. (Ouboter Frères S.A.) (Ouboter Brothers Ltd.), in Küsnacht (SHAB Nr. 127 vom 3. 6. 1966, S. 1805), Betrieb von Agentur-, Kommissions- und Lizenzgeschäften mit Maschinen, Apparaten, Bestandteilen usw. Neu hat Einzelprokura: Alexander Bächtold, von Schleitheim, in Herrliberg.

29. Februar 1972.
Zürcher Freilager A.G. (Port franc de Zurich S.A.) (Punto Franco di Zurigo S.A.) (Zurich Bonded Warehouse Company Ltd.), in Zürich 9 (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1971, S. 369). Die Prokura von Johann Grassl ist erloschen.

29. Februar 1972. Hotels, Tea-Rooms.
Fast Snack AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1971, S. 1347), Betrieb von Hotels, Tea-Rooms usw. Egon Meyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. Februar 1972. Kaffee usw.
Transcaf SA, in Zürich 1 (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1958, S. 2190), Transithandel mit Kaffee und anderen Gütern und Finanzierung desselben. Dr. Hansjörg Febr, Tino Luzzatto und Dr. Günther Schmid sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Severo Antonini, von Lugaggia, in Lugano. Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist neu Lidia Luzzatto-Talso, Bürgerin der USA, in Mailand.

29. Februar 1972. Treuhandmandate.
Interfida, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1971, S. 1193), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Chiasso, Besorgung von Treubandmandaten von seiten öffentlicher Organe usw. Die Prokura von Erich Willimann ist erloschen.

29. Februar 1972.
Wirz Holding AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1971, S. 2833), Beteiligung an anderen Unternehmungen, namentlich an Werbeagenturen usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans-Ulrich Schweizer, von Zürich, in Rüschlikon. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Baumann, von Zürich, in Uitikon.

29. Februar 1972. Schreibmaschinen usw.
J. F. Pfeiffer A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1970, S. 2821), Handel mit Schreibmaschinen usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, Hans B. Götti, von Zürich und Alt St. Johann, in Volketswil, und Max Fischer, von Zürich, in Adliswil.

29. Februar 1972.
Immobilien Aktiengesellschaft «Limmathlick», in Zürich 7 (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1972, S. 197). Die Steuerverwaltungen haben die Zustimmungen zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

29. Februar 1972. Waren aller Art.
Belmorimpex GmbH, in Zürich 1 (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1968, S. 2389), Import und Export sowie Gross- und Kleinhandel mit Waren aller Art usw. Die beiden Gesellschafter Dr. Willy N. Frick und Dr. Raoul E. Widmer sind nicht mehr Geschäftsführer; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Gesellschaft ist nicht mehr im Hause Stampfenbachstrasse 85, in Zürich 6 (bei Dres Hoffmann, Prager, Frick & Widmer) domiziliert.

29. Februar 1972. Teppiche.
Bauer & Adamek, in Urdorf, Im Stüdacker 26, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 15. 2. 1972. Import und Export von sowie Handel mit Teppichen. Gesellschafter: Zdenek Bauer, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Urdorf, und Petr Adamek, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Dietikon. Beide Gesellschafter führen ihre Firmaunterschrift nur gemeinsam.

29. Februar 1972.
Beka-Gestellbau Ernst Kyncl, in Stäfa (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1968, S. 3), Anfertigung und Verkauf von Beka-Lager- und Archivgestellen aus Holz. Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

29. Februar 1972. Büromaschinen.
Wüstner & Balmer, in Zürich 9 (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1971, S. 1219). Kollektivgesellschaft. Verkauf und Reparatur von Büromaschinen usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 18. 2. 1972 als geschlossen erklärt.

29. Februar 1972. Keramische Wand- und Bodenbeläge.
F. Alessi, in Zürich (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1948, S. 673), keramische Wand- und Bodenbeläge. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. Februar 1972. Autotransporte.
Willy Moser, in Zürich (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1946, S. 1518), Autotransporte. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. Februar 1972.
Ulrich Keller, «Pfaff»-Nähmaschinen und Bügelmaschinen, in Meilen, Dorfstrasse 87, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ulrich Keller, von Marthalen, in Meilen. Handel mit «Pfaff»-Nähmaschinen und mit Bügelmaschinen, Ausführung von Reparaturen sowie Handel mit Mercerieartikeln.

1. März 1972.
Société de Gestion Mobilière Louis-Dreyfus SA, Zurich, (Mobilien Verwaltungsgesellschaft Louis-Dreyfus AG, Zürich), in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bahnhofstrasse 80, Zürich 1. Statutendatum: 16. Februar 1972. Grundkapital: Fr. 3 000 000, voll liberiert; 3000 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck:

Finanzierung von Unternehmen im In- und Ausland auf eigene oder fremde Rechnung durch Uebernahme von Beteiligungen und Gewährung von Krediten, die Beratung von Unternehmungen, der Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung von Beteiligungen sowie die Vermögensverwaltung für eigene und fremde Rechnung; ist berechtigt, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben, zu belasten und zu verkaufen; ist befugt, sich an anderen Gesellschaften des In- und Auslandes zu beteiligen. VR (Verwaltungsrat): mindestens 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: André Cérou, französischer Staatsangehöriger, in Neuilly (Frankreich), Präsident; Dr. h. c. Gérard F. Bauer, von Neuenburg, in Hauterive, Vizepräsident; Pierre Louis-Dreyfus, französischer Staatsangehöriger, in Paris, Theodore E. Seiler, von Zermatt, in Erlenbach ZH; Hermann Wild, von Jonschwil und Zürich, in Zürich. Die Mitglieder des Verwaltungsrates André Cérou, Dr. h. c. Gérard F. Bauer, Theodore E. Seiler und Hermann Wild zeichnen kollektiv zu zweien. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ferdinand Prisi, von Uebeschi und Neuenburg, in Genf. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Heinz Altwegg, von und in Tägerwilen; René Blum, von Zürich und Schaffhausen, in Meilen; James Ladner, von St. Gallen, in Opfikon, und Dr. Manfred Weder, von Diepoldsau, in Kilchberg.

1. März 1972.
Raspor Holding AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. 2. 1972 eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an anderen Unternehmungen, im besondern auf dem Gebiet der Nahrungsmittelindustrie. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an: Georges Philippe, von Thônex GE, in Schaffhausen, Präsident; Dr. Harry Glaser, von Zürich, in Zumikon, und Olivier van Lamsweerde, holländischer Staatsangehöriger, in Küsnacht. Alle führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Lavaterstrasse 76, Zürich 2 (bei der Consulentia Verwaltungs Aktiengesellschaft).

1. März 1972. Regleranlagen usw.
Mobrey AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1968, S. 2747). Projektierung von industriellen Regleranlagen usw. Die Generalversammlung vom 22. 11. 1971 hat die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Leonard John Hedges ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, sondern stellvertretendes Mitglied desselben. Er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich zu dessen Präsidenten gewählt worden: Richard Gordon Allen, britischer Staatsangehöriger, in Warborough/Oxon (England); er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

1. März 1972. Bauteile der elektronischen Industrie.
Contiflex AG, in Küsnacht (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1969, S. 2267), Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Bauteilen der elektronischen Industrie usw. Bruno Beck und Walter Nyffeler aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg M. Ris, von Bern, in Zollikon. Prokurist René von Arx zeichnet nun zu zweien.

1. März 1972. Transithandel.
Traderopa A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1970, S. 269), Abwicklung von Transithandels- sowie Import- und Exportgeschäften usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1970, S. 2763) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

1. März 1972.
Traveller Zürich AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1970, S. 1621), Betrieb eines Reisebüros usw. Otto Albin, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Oberengstringen. Neue Adresse: Fraumünsterstrasse 4, in Zürich 1.

1. März 1972. Maschinen usw.
Bürli AG., in Zürich 11 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1970, S. 271), Entwicklung und Fabrikation von Geräten und Maschinen für Industrie und Gewerbe usw. Die Prokura von Heinrich Frei ist erloschen.

1. März 1972. Chemische Produkte usw.
Gyso AG, in Opfikon (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1970, S. 2721), Handel mit chemischen Produkten usw. Neu hat Einzelprokura Albert Wigert, von und in Rickenbach bei Wil.

1. März 1972. Eisen- und Metallbaubeschläge.
C. Eugen Schmidt A.G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1971, S. 23), Import und Export von Eisen- und Metallbaubeschlägen usw. Die Prokura von Gustav Vogler ist erloschen.

1. März 1972. Reiseartikel usw.
Leder Loeher AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1968, S. 56), Fabrikation und Vertrieb von Reiseartikeln, Lederwaren und ähnlichen Artikeln aller Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Marlies Wreszynski, von Sisseln, in Kilchberg ZH.

1. März 1972.
Bau AG Alexander, in Zürich 4 (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1970, S. 1159), Erwerb und Ueberbauung von Liegenschaften usw. Hans Häusler aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ernst Mühlheim, bisher Präsident des Verwaltungsrates, nun einziges Mitglied desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neue Adresse: Hirtenweg 5, in Zürich 7 (c/o Ernst Mühlheim).

1. März 1972.
Ing. O. R. Haggenmacher GmbH, Apparate für die Textilindustrie, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 20 vom 28. 1. 1964, S. 278). Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 19. 1. 1972 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

1. März 1972. Beteiligungen usw.
AG für Finanz und Kapital, in Zürich 1 (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1968, S. 2444), Finanzierung von Handel und Grundbesitz sowie Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen usw. Statuten am 3. 12. 1971 geändert. Neue Firma: **Agafina AG.** Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrat) mit Kollektivunterschrift: Dr. Charles Albert Mülly, von Schöftlisdorf, in Zürich; er zeichnet ausschliesslich mit Dr. Jürg Meister, Präsident des VR, oder Max Gerber, Delegierter des VR, welche ihrerseits weiter Einzelunterschrift führen.

1. März 1972.
Systematic Management Search S.A. (Systematic Management Search Inc.) (Systematische Suche nach Führungskräften A.G.), in Zürich 7 (SHAB Nr. 75 vom 31. 3. 1971, S. 757). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Franco Maria Ambrosetti; seine Prokura erloschen. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 69, in Zürich 1.

1. März 1972. Büromaschinen usw.
Facit-Vertrieb AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1970, S. 2917), Fabrikation und Vertrieb von Büromaschinen usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Felix Meier, von und in Zürich, und Ernst Stettler, von Stettlen, in Bern.

1. März 1972. Contact-Schalen.
Contaeta GmbH., in Zürich 2 (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1958, S. 1250), Vertrieb und Anpassung von Contact-Schalen usw. Karl Schmitter ist infolge Todes als Gesellschafter und Geschäftsführer aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage im Betrag von Fr. 20 000, die das gesamte Stammkapital ausmacht, ist an die neue Gesellschafterin Wwe. Klara Schmitter geb. Meier, von Widnau, in Adliswil, übergegangen. Die Genannte ist zur Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ernannt worden.

1. März 1972.
Sparkasse der Stadt Zürich, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1971, S. 2160). Neu hat Kollektivprokura zu zweien Giulio Rezzoli, von Brusio, in Winterthur.

1. März 1972.
Wasserversorgungsgenossenschaft Kaltenstein-Forch und Umgebung, in Küsnacht (SHAB Nr. 307 vom 30. 12. 1950, S. 3381). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 21. 12. 1971 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

1. März 1972.
Genossensehaft Gewerbebauten Zumikon, in Zumikon (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1969, S. 377). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 19. 5. 1970 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

1. März 1972.
Genossenschaft Lehr- und Kurshalle Wetzikon, in Zürich 1 (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1958, S. 2582), Förderung der Ausbildung und Ertüchtigung der Angehörigen des Baugewerbes usw. Alfred Hirzel und Heinrich Küng sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Wilhelm Häring, von und in Winterthur, Präsident, und Ernst Meier, von und in Pfäffikon ZH, Vizepräsident. Paul Brühlmann ist nun Aktuar der Verwaltung (dieser jedoch nicht angehörend); er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Sempacherstrasse 15 in Zürich 7 (beim Baumeister-Verband Zürich).

1. März 1972.
Baugenossensehaft an der Eulach, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1972, S. 489). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

1. März 1972.
Embru-Werke, Mantel & Cie., in Rüti, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1969, S. 2761), Fabrikation von Möbeln aus Metall oder Holz usw. Der Kommanditär Dr. Sidney Brown ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neuer Kommanditär: Francesco Stettler, von Vechigen BE, in London, mit einer Kommanditsumme von Fr. 50 000; dieser hat seine Kommanditsumme dadurch voll liberiert, dass er die Kommanditeinlage des verstorbenen Kommanditärs Dr. Sidney Brown im Betrag und Wert von Fr. 50 000 übernommen hat. Die Unterschriften von Arthur Güttinger und Hans Schmid sind erloschen.

1. März 1972.
F. Mettler, Inh. Frau A. Angst-Mettler und Frau H. Bänziger-Mettler, Prägeanstalt und Buchbinderei, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1971, S. 3035). Neue Fassung der Firma: **F. Mettler, Inh. Angst & Bänziger, Prägeanstalt und Buchbinderei.**

1. März 1972. Verpackungen aus Blech und Kunststoff.
Ernst & Co., in Küsnacht, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1970, S. 243), Fabrikation von Verpackungen aus Blech und Kunststoff usw. Albert Neuenschwander ist als Gesellschafter ausgeschieden; er führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist als Gesellschafter eingetreten: Manfred Neuenschwander. Es ist ihm Kollektivunterschrift zu zweien erteilt; seine Prokura erloschen.

1. März 1972. Wäsche.
W. Guggenheim & Co., in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1970, S. 1713), Wäschefabrikation. Die Prokura von Jürgen Boge ist erloschen.

1. März 1972. Fugenabdichtungen, Verglasungen usw.
Brunhilde Saeher, in Zürich, Herrligstrasse 35, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Brunhilde Sacher, von Zürich, in Zürich 3. Fugenabdichtungen, Verglasungen, sowie Ausführung von Isolationen und Erstellung von Unterlagsböden und Bodenbelägen (Zementüberzügen). Walter Sacher, von und in Zürich, ist Einzelunterschrift erteilt.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

25. Februar 1972. Graph. Maschinen, Flugzeugbestandteile.
Max Dätwyler & Co., in Bleienbach, Flugzeugbau und Verarbeitung neuzeitlicher Baustoffe, Fabrikation von vorfabrizierten Betonelementen, Baugeschäft; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1962, S. 906). Die Geschäftsnatur wird wie folgt neu umschrieben: Entwicklung und Fabrikation von Maschinen für die graphische Industrie. Neuentwicklungen in Hydraulik und Elektronik. Flugzeugbau. Fabrikation von Flugzeugbestandteilen für die Zivil- und Militäraviatik.

28. Februar 1972. Gipserei, Malerei.
Otto Horisberger, in Langenthal, Gipser- und Malergeschäft (SHAB Nr. 128 vom 3. 6. 1949). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht. Die Aktiven (Passiven sind nicht vorhanden) werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Otto Horisberger», in Langenthal, übernommen.

28. Februar 1972. Gipserei, Malerei usw.
Otto Horisberger, in Langenthal. Inhaber der Firma ist Otto Horisberger, von Auswil, in Langenthal. Die Firma übernimmt die Aktiven (Passiven sind keine vorhanden) der vorstehend gelöschten Firma «Otto Horisberger», in Langenthal, Gipser-, Maler- und Tapezierergeschäft. Schorenstrasse 24.

29. Februar 1972.
J. F. Rohr, Holz- und Metallwerk ete., Madiswil, in Madiswil (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1962, S. 42). Die an Ferdinand Müller-Schiffer erteilte Prokura ist erloschen.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

28. Februar 1972. Gasthof.
Robert Vielgrader, in Riggisberg. Inhaber der Firma ist Robert Vielgrader, österreichischer Staatsangehöriger, in Riggisberg. Betrieb des Gasthofes zur «Goldenen Sonne». Einzelprokura wird erteilt an Ursula Vielgrader-Reber, von Belp, in Riggisberg.

29. Februar 1972. Bauten usw.
Losinger AG, Zweigniederlassung in Gerzensee. Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw., mit Hauptsitz in Bern. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1971, S. 378). Dr. Pierre Freymond ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau Bern

28. Februar 1972.
Immobiliengesellschaft Grünmatt GmbH, in Bern, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1968, S. 120). Die beiden Gesellschafter Hans Schlegel und Suzanne Schlegel-Reimann wohnen nun in Spiegel, Gemeinde Köniz.

28. Februar 1972. Gipser- und Malergeschäft.
Erwin Kappeler, in Bern, Gipser- und Malergeschäft (SHAB Nr. 25 vom 2. 2. 1959, S. 383). Neues Geschäftsdomizil: Allmendstrasse 54.

28. Februar 1972.
Grafieolor M. Hofmann, in Bern. Inhaber der Firma ist Martin Hofmann, von Worb BE, in Bern. Fototechnisches Laboratorium. Gewerbestrasse 22.

28. Februar 1972.
Stuag, Schweizerisehe Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG., in Bern (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1972, S. 410). Die Unterschrift von Direktor Felix Frei ist erloschen. Der Prokurist Hans Hofstetter wohnt nun in Muri bei Bern.

28. Februar 1972.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1971, S. 550), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Direktor Felix Frei ist erloschen. Der Prokurist Hans Hofstetter wohnt nun in Muri bei Bern.

29. Februar 1972. Brennstoffe.
J. Hirter & Co. AG, in Bern, Import von, Grosshandel und Detailhandel mit allen Arten von festen und flüssigen Brennstoffen (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1971, S. 767). Johann Hirter, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Dr. Kurt Kohli, Max Flury und Marcel Fontana-Hirter sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Präsident des Verwaltungsrates ist nun Dr. Adalbert Frey-Hirter (bisher Vizepräsident); er bleibt Delegierter und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Elsi Fontana-Hirter, von Bern, in Muri bei Bern; sie führt die Unterschrift nicht.

29. Februar 1972. Büromaschinen.
Ryf & Schüpbach, in Bern. Unter dieser Firma sind Rolf Ryf, von Attiswil, in Worben, und Raymond Schüpbach, von Signau, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1972 beginnt. Betrieb eines Servicedienstes für Büromaschinen. Keltenstrasse 82.

29. Februar 1972.
Baugenossenschaft Brünnen-Eichholz, in Bern-Bümpliz (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1966, S. 53). Jakob Gafner ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Kurt Dällenbach, von Linden, in Muri bei Bern.

29. Februar 1972. Düngemittel usw.
Kali AG (Potasse SA), in Bern, Handel mit sowie Fabrikation von Düngemitteln aller Art, besonders von Kalisalzen usw. (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1970, S. 2972). Julien Martin, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Vizepräsident ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Jean-Paul Kopf, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F). Er führt Einzelunterschrift.

29. Februar 1972.
Ralf Hafen Treuhand- & Revisions AG, in Bern (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1970, S. 1521). Einzelprokura ist erteilt worden an Edmund Zurkinden, von und in Düdingen.

29. Februar 1972. Papierwaren usw.
Siebenmann AG, in Bern, Fabrikation von Papierwaren und Verpackungsmaterialien usw. (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1971, S. 447). In den Verwaltungsrat ist neu gewählt worden: Elisabeth Lips-Ischi, von Bern und Meinisberg, in Bern. Sie führt Einzelunterschrift.

29. Februar 1972. Technische und chemische Produkte usw.
Fimeneoo AG, in Bern, Handel mit, Import und Export von Rohstoffen, technischen und chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1971, S. 1809). Daniel Balmer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Alois Geisseler, von Willisau-Land, in Basel; er führt Einzelunterschrift.

Bureau Biel

28. Februar 1972. Uhren usw.
Kienzle Biel AG, in Biel, Fabrikation von und Handel mit feinmechanischen Erzeugnissen, vornehmlich Uhren und Produkten verwandter Art usw. (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1970, S. 593). Friedrich Rüegg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Max Schäubli, von Zurzach, in Adliswil ZH. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

28. Februar 1972.
Milisales Serviee AG, in Biel, Import und Export von Bekleidungsartikeln und Bijouteriewaren (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1970, S. 1859). Neue Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 50.

29 février 1972.
Agence-OK, Otto Koller, à Bienne, agence de voyages et transports internationnaux (FOSC du 30. 4. 1970, N° 99, p. 985). Nouvelle adresse: Rue d'Argent 4.

29. Februar 1972.
Kelag Werkzeuge und Masehinen AG (Kelag Outils et Machines SA), in Biel. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Februar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf von Werkzeugen und Maschinen, insbesondere für den Sanitärbedarf. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; es ist zu 40 Prozent bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören zur Zeit an: Max Müller, von Egg, in Leubringen, Präsident; Heinrich Keller, von Winterthur, in Gerolfingen, Gemeinde Täuffelen, und Eduard Albrecht, von Winterthur, in Zürich. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Adresse: Hugistrasse 3.

29. Februar 1972.
Imaco A.G. Uhrenfabrik, in Biel, Fabrikation von Anker-Ebauches, Remontage und Terminage von Uhren sowie Handel mit Uhren und Uhrenbestandteilen (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1965, S. 2377). Neues Geschäftsdomizil: Jurastrasse 5.

29 février 1972. Papiers peints.
Adolphe Meystre S.A., Succursale de Bienne, à Bienne. Exploitation d'un commerce de papiers peints, rideaux, teintures, linoléum, tapis, etc. (FOSC du 2. 3. 1970, N° 50, p. 468), avec siège principal à Lausanne. La signature du gérant Karl Leuenberger est éteinte.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

28. Februar 1972.
Landwirtsehaftliche Genossensehaft Lenk i. S., in Lenk i. S. (SHAB Nr. 129 vom 29. 5. 1967, S. 1926). Der Sekretär Samuel Allemann ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Sekretär wurde Armin Bratschi, von und in Lenk, gewählt. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv je zu zweien.

Bureau Büren an der Aare

24. Februar 1972. Büroartikel.
Hugo Koeher, in Büren an der Aare. Handel mit Büroartikeln (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1971, S. 169). Die Firma wird geändert in **Pro Floor H.S. Kocher.** Neue Geschäftsnatur: Handel mit chemisch-technischen Produkten für die Behandlung von Fussböden.

29. Februar 1972. Motos, Velos.
René Vuille, Perla, in Pieterlen. Handel mit Fahrrädern und Motorrädern, Emailierwerkstätte Perla (SHAB Nr. 258 vom 18. 9. 1961, S. 2710). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Grenchen im Handelsregister von Büren an der Aare von Amtes wegen gelöscht.

29. Februar 1972. Metzgerei.
W. Nussbaum, in Diessbach bei Büren. Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1953, S. 1340). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Burgdorf

29. Februar 1972. Bauten.
Losinger AG, Zweigniederlassung in Burgdorf, Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw., mit Hauptsitz in Bern (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1971, S. 328). Dr. Pierre Freymond ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung wurde erteilt an Istvan Horvath, von und in Bern.

Bureau de Courtelary

29 février 1972.
Maison du Peuple de Villeret, à Villeret, association, offrir à ses membres un lieu de réunion et d'agrément, etc. (FOSC du 3. 5. 1971, Nº 101, p. 1050). Jean Binggeli ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints.

29 février 1972. Horlogerie.
Emile Moeri-Rufer, à Saint-Imier, fournitures d'horlogerie (FOSC du 18. 5. 1925, Nº 113, p. 864). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

29 février 1972. Mécanique.
Alfred Capt, à Saint-Imier, petite mécanique de précision et outils en métal dur (FOSC du 31 juillet 1948, Nº 177, p. 2144). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

29 février 1972.
Société anonyme de l'Hôtel des XIII Cantons, à Saint-Imier (FOSC du 7. 6. 1961, Nº 130, p. 1636). L'administratrice Marthe Zibung est épouse de Claude Zandonella, ressortissant italien, à Saint-Imier; son nom est donc modifié en Marthe Zandonella.

29 février 1972. Café.
Benjamin Ryser, à Saint-Imier, exploitation du Café Berna (FOSC du 25. 2. 1970, Nº 46, p. 432). La raison est radiée par suite de cessation de commerce

29 février 1972. Epicerie.
Louis Henzelin, à Villeret, commerce d'épicerie (FOSC du 27. 7. 1966, Nº 173, p. 2416). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

29 février 1972. Boucherie.
B. Studer, à Cortébert, boucherie (FOSC du 11. 12. 1968, Nº 291, p. 2686). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Fraubrunnen

29. Februar 1972.
Scherler AG, elektrische Unternehmungen, Zweigniederlassung Münchenbuchsee, in Münchenbuchsee, Hauptsitz in Bern (SHAB Nr. 123 vom 11. 6. 1970, S. 1345). Das Domizil wurde an die Kirchgasse 10 verlegt.

Bureau Interlaken

28. Februar 1972.
Sporthotel Lombach AG, in Habkern, Bau und Betrieb von Hotels, usw. (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1971, S. 2783). Das Aktienkapital von Fr. 500 000 ist nun voll liberiert.

28. Februar 1972.
Holzwarenfabrik Gertsch & Cie., in Hofstetten (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1967, S. 1650). Alfred Gertsch, von Lütschental, in Hofstetten, ist am 1. Januar 1972 als Gesellschafter eingetreten. Die Firma wird geändert in **Gertsch & Cie., Holzwaren.**

28. Februar 1972.
Reisebüro Kuoni AG, Filiale Interlaken, Zweigniederlassung in Interlaken (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1970, S. 2762), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Statuten am 17. 12. 1971 geändert. Neue teilweise Umschreibung des Zwecks: das Unternehmen kann sich an Drittgeschäften in irgend einer Form beteiligen, ferner beliebige Handelsgeschäfte betreiben.

Bureau Nidau

18. Februar 1972. Mechanische Werkstätte.
Straumann & Matter AG, in Port, Betrieb einer mechanischen Werkstätte (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1963, S. 50). Hélène Lydia Tschumi, von Schüpfen, in Biel, wurde zur Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien ernannt.

21. Februar 1972.
Betonwerk AG Safnern, in Safnern (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1971, S. 344). Der Verwaltungsrat besteht aus Walter Biedermann, als Präsident (bisher Vizepräsident); Dr. Hans Steinegger, als Sekretär (bisher); Hans Hirt, von Tüscherz, in Twann, Mitglied (neu). Die bisherigen Verwaltungsräte, Walter Biedermann und Dr. Hans Steinegger zeichnen kollektiv zu zweien. Als Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien wird ernannt: Kurt Biedermann, von Jens, in Safnern. Felix Bangerter ist nicht mehr Mitglied des Verwaltungsrates. Seine Unterschrift ist erloschen.

24. Februar 1972. Mechanische Werkstätte.
Gebr. Manigley, in Sutz, mechanische Werkstätte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1963, S. 431). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1971 durch das Ausscheiden von Henri Manigley aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Kommanditgesellschaft «Charles Manigley & Cie.», in Sutz-Lattrigen, übernommen.

24. Februar 1972. Werkzeuge, Maschinen.
Charles Manigley & Cie., in Sutz-Lattrigen. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1972 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. Manigley», in Sutz, übernommen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Charles Manigley, von Les Tavernes, in Leubringen. Kommanditär mit einer Barkommandite von Fr. 2 500 000 ist Dr. Robert Vischer, von und in Basel. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Paul Wäfler, von Frutigen, in Mörigen. Werkzeug- und Maschinenfabrik.

Bureau de Porrentruy

28 février 1972. Confection.
Fancy-shop, Claude Hubleur, à Porrentruy. Le chef de la maison est Claude Hubleur, de Alle, à Porrentruy. Confections et prêt à porter féminin et masculin. Rue des Malvoisins 3.

Bureau Saanen

29. Februar 1972.
Waldmeier & Griner compact building AG, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1972, S. 25). Hansjörg Frick ist als Präsident und Mitglied des Verwaltungsrates zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Theodor Alfred Griner, bisher Sekretär. Der Verwaltungsrat Werner Franz Hromek zeichnet neu kollektiv zu zweien. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

28 février 1972.
Droguerie Centrale M. Hurzeler Le Noirmont, au Noirmont (FOSC du 12. 9. 1968, Nº 214, p. 1970). Par jugement du 5 octobre 1971, le président du Tribunal du district des Franches-Montagnes a homologué le concordat par abandon d'actif intervenu entre le chef de la maison et ses créanciers. La raison est: **Droguerie Centrale M. Hurzeler Le Noirmont en liquidation concordataire.** La commission de liquidation est composée de Jean-Louis Favre, président, de Cormoret, à St-Imier; Franz Hofstetter, de Biberist, à Nidau, et Pierre-André Liengme, de et à Cormoret. Les liquidateurs Jean-Louis Favre et Pierre-André Liengme signent collectivement à deux. La signature du chef de la maison est éteinte. Adresse actuelle: St-Imier, Place Neuve 3 (Etude de Me Jean-Louis Favre, avocat).

Luzern – Lucerne – Lucerna

28. Februar 1972. Bauwerkstoffe usw.
Granol AG Sursee, in Sursee, Bauwerkstoffe usw. (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1971, S. 2213). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Elisabeth Sieger-Bossert, von Willisau-Land und Sursee, in Sursee. Sie zeichnet kollektiv zu zweien mit einem andern Zeichnungsberechtigten. Einzelunterschrift ist erteilt an den neuen Direktor, Dr. Josef Meier, von Niedergösgen, in Hergiswil NW. Die Prokura von Urs Niggli ist erloschen.

28. Februar 1972. Möbel, Aussteuern usw.
Meier & Co. A.G., in Sursee, Möbel, Aussteuern usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1970, S. 1786). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Erwin Kappeler, von Beromünster, in Sursee.

28. Februar 1972.
Reisebüro Kuoni AG, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1972, S. 43), mit Hauptsitz in Zürich. Statuten am 17. Dezember 1971 geändert. Neue teilweise Umschreibung des Zwecks: das Unternehmen kann sich an Drittgeschäften beteiligen, ferner beliebige Handelsgeschäfte betreiben. Kurt Heiniger führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Vizedirektor, sondern als Direktor.

28. Februar 1972.
Schweizerischer Katholischer Volksverein, in Luzern, Verein (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1971, S. 329). Die Unterschrift des aus dem Zentralpräsidium ausgeschiedenen Otto Studer ist erloschen. Neuer Zentralpräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ernst Reinau, von und in Basel. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Werner Hug, von Zürich, Rickenbach SO und Trimbach SO, in Langnau a. A.

28. Februar 1972.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1971, S. 583). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich, Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Filiale Luzern, ist erteilt an Hans Achermann, von und in Luzern, und Richard Stirnimann, von Schüpfheim, in Horw.

28. Februar 1972.
J. Süess, Radio und Television, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1971, S. 922). Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf hat am 1. Februar 1972 über diese Firma infolge Insolvenzerklärung den Konkurs erkannt.

29. Februar 1972.
Leo Mattle AG, Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Weggis. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Leo Mattle AG, Bauunternehmung», mit Sitz in Schwyz, welche den Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens bezweckt und am 4. Oktober 1971 im Handelsregister von Schwyz eingetragen wurde (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1971, S. 2501), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 3. Januar 1972 in Weggis eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird durch die kollektivzeichnungsberechtigten Verwaltungsräte vertreten. Präsident: Leo Mattle-Gwerder, von Oberriet SG, in Schwyz. Mitglieder: Theo Weber-Stutz, von Jens BE, in Anglikon, Gemeinde Wohlen; Anton Gwerder, von Muotathal, in Schwyz, und Alois Muoser, von Bürglen UR, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Kollektivprokura zu zweien mit einem Verwaltungsratsmitglied, beschränkt auf die Zweigniederlassung Weggis, ist erteilt an Anton Lütolf, von Luzern, in Weggis. Adresse: Riedsort (eigene Büros).

29. Februar 1972. Chemikalien usw.
Lea-Ronal AG, in Littau, Fabrikation und Verkauf von Chemikalien usw. (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1971, S. 2960). Friedrich Walter Hunziker ist nicht mehr Vizedirektor sondern Direktor. Er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift als Mitglied des Verwaltungsrates und als Direktor. Heidi Hunziker-Müller führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

29. Februar 1972. Verbandstoffe, Krankenpflegeartikel.
Lohmann GmbH, in Kriens, Verbandstoffe, Krankenpflegeartikel (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1970, S. 2579). Guido Dreier wohnt nun in Luzern. Wohnsitz von Otto Puderbach: Neuwied (BRD).

29. Februar 1972. Bauarbeiten.
Losinger AG, Zweigniederlassung in Rothenburg, Uebernahme von Bauten und Bauarbeiten jeder Art sowie deren Durchführung usw. (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1971, S. 329), mit Hauptsitz in Bern. Dr. Pierre Freymond ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. Februar 1972.
Volksbank Willisau A.G., in Willisau-Stadt (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1970, S. 1379). Franz Weibel, von und in Willisau-Stadt, wird die Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz in Willisau-Stadt, erteilt.

29. Februar 1972.
Volksbank Willisau A.G., Filiale Sursee, in Sursee (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1971, S. 1688). Heinrich Kaufmann, von Ebersecken LU, in Sursee, ist Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung in Sursee, erteilt.

29. Februar 1972. Tankstellenberatung usw.
Jost Peter & Co. JOPECO, in Root. Unter dieser Firma sind Peter Jost und seine Ehefrau Gina Jost geb. Risi, beide von und in Root, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1972 begonnen hat. Die Gesellschafter führen Einzelunterschrift. Tankstellenberatung, Vertrieb von Spezialapparaten für den Tankstellenbetrieb Klausbach.

Schwyz – Schwytz – Svitto

28. Februar 1972. Wohnheime.
Dr. med. L. Szondy & Co., in Altendorf. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. März 1972 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Dr. Laszlo Szondy, ungarischer Staatsangehöriger, in Altendorf. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 20 000 ist Christian F. Sigrist, von Meggen LU, in Wallisellen ZH. Christian F. Sigrist führt Einzelprokura. Die Gesellschaft bezweckt die Beschaffung und den Betrieb von Wohnheimen für gesunde und leicht pflegebedürftige betagte Menschen. Höhgadenstrasse.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

29. Februar 1972.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Sarnen (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1968, S. 1435), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz Zürich. Zum stellvertretenden Direktor mit Kollektivunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Filiale Sarnen, wurde ernannt Walter Schneider, von Mels SG, in Sarnen, bisher Vizedirektor.

Glarus – Glaris – Glarona

29. Februar 1972. Gartenbau und Blumengeschäft.
Gärtnerei Beglinger Söhne, Mollis, in Mollis, Gartenbau und Blumengeschäft (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1949, S. 511). Kollektivgesellschaft. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

29. Februar 1972. Gärtnerei, Gartenbau und Baumschule.
Gärtnerei Beglinger Söhne, Mollis, Inhaber Fridolin Beglinger, in Mollis. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fridolin Beglinger, von und in Mollis. Gärtnerei, Gartenbau und Baumschule. Einzelprokura wurde erteilt an Viktor Beglinger, von und in Mollis.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

29 février 1972. Gypserie.
César Marchina & Fils, à Bulle, gypserie et peinture, société en nom collectif (FOSC du 23. 12. 1953, Nº 299, p. 3128). Inès Marchina, d'Italie, à Bulle, est entrée dès le 1er janvier 1972 dans la société comme associée, en remplacement de son père César Marchina décédé. La société continue sous la même raison sociale. Nouvelle adresse de la société: Rue de Gruyères 67.

29 février 1972. Dancing.
Oswald Schuwey, à Charmey, exploitation de l'Hôtel du Sapin (FOSC du 5. 11. 1969, Nº 259, p. 2549). La maison a remis l'exploitation de l'Hôtel du Sapin. Elle exploite actuellement le dancing «Le Derby» et une colonie de vacances.

Bureau de Fribourg

28 février 1972.
Escamp Services S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 18 février 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'octroi de services de tout genre à des sociétés affiliées ou à des tiers de s'occuper notamment de l'achat, l'administration, l'exploitation et la revente de tous droits immatériels, sous forme de licence ou autre; de dispenser une assistance technique, administrative et commerciale. Le capital social est de fr. 50 000, libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000, divisé en 500 actions de fr. 100 chacune, nominatives. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Thomas Orts, d'Espagne, à Londres, président; Robert Briner, de Kilchberg ZH, à Chêne-Bougeries, secrétaire et Suzanne Hefti, de Haslen GL, à Fribourg. Ils signent collectivement à deux. Adresse: 56, Grand'Rue, c/o Etude de Mes Lenz, Schluep, Briner & de Coulon.

28 février 1972.
Société immobilière Le Castel Fribourg S.A., à Fribourg (FOSC du 22. 12. 1970, Nº 299, p. 2907). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 7 février 1972, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Société immobilière Le Castel Fribourg S.A. en liquidation** par la société: Findinter S.A. Société fiduciaire à Lausanne. Les pouvoirs de l'administrateur Romain Berberat est radiée. Adresse de la société en liquidation: 2, Chemin de la Joliette, c/o Findinter S.A.

28 février 1972.
Spifin Holding S.A., à Fribourg (FOSC du 7. 10. 1971, Nº 234, p. 2440). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 février 1972, la société a porté son capital social de fr. 1 000 000 à fr. 4 300 000 par l'émission de 3300 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 4 300 000, entièrement libéré, divisé en 4300 actions de fr. 1000 chacune, au porteur.

28 février 1972. Immeubles.
Guy von der Weid, à Fribourg. Le chef de la maison est Guy von der Weid, de Fribourg, à Villars-sur-Marly, commune de Pierrafortscha. Agence immobilière. Rte de la Vignettaz 73.

29 février 1972. Constructions.
Losinger SA, succursale de Fribourg, constructions en tous genres, etc. (FOSC du 17. 2. 1971, Nº 39, p. 380), avec siège principal à Berne. L'administrateur Dr Pierre Freymond est décédé; sa signature est éteinte.

29 février 1972. Commerce de bétail.
E. Deschenaux, à Marly-le-Petit, commerce de bétail (FOSC du 24. 9. 1969, Nº 223, p. 2202). Le siège de la maison de même que le domicile du titulaire sont actuellement à Fribourg, Rte du Vieux Chêne.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Stadt Solothurn

28. Februar 1972.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1971, S. 2241). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. An Peter Leimer, von Bettlach, in Langendorf, wird Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Filiale, erteilt.

29. Februar 1972.
Ferienhausgenossenschaft des Personals der SZB, in Solothurn (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1961, S. 1268). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zuchwil (SAHB Nr. 295 vom 17. 12. 1971, S. 3037), im Handelsregister von Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

29. Februar 1972. San. Installationen. Heizungen.
E. Cadola, in Solothurn, Zentralheizungen, Oelfeuerungen (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1968, S. 210). Neue Geschäftsnatur: Sanitäre Installationen und Zentralheizungen.

29. Februar 1972.
Sahli-Treuhand, in Solothurn, Inhaber: Eduard Sahli, von Wohlen BE, in Oberönz BE. Steuerberatungs- und Treuhandbureau. Handel mit Liegenschaften. Westbahnhofstrasse 2.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

28. Februar 1972. Kunstgewerbliche Artikel.
Annie Fischer-Mauch, in Schaffhausen, Handel mit kunstgewerblichen Artikeln, Fabrikation und Vertrieb von handwerklich hergestellten Möbeln (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1950, S. 2367). Diese Firma ist nicht mehr eintragspflichtig; sie wird auf Begehren der Inhaberin gelöscht.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

25. Februar 1972. Waren aller Art.
Hans Sonderegger jun., in Heiden, Import und Export von Waren aller Art (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1964, S. 3792). Neue Adresse: Blumenau.

25. Februar 1972. Viehhandel, Restaurant.
Hans Gantenbein, in Herisau. Inhaber: Hans Gantenbein, von Grabs, in Herisau. Viehhandel, insbesondere Schlachtviehhandel, Betrieb des Restaurants Schlössli. Schlossstrasse 36.

26. Februar 1972.
Ersparnisanstalt Rehetobel, in Rehetobel, Genossenschaft (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1971, S. 1398). Willi Walser, bisher Präsident, ist nun Beisitzer. Luzi Lendenmann, bisher Beisitzer, ist nun Präsident. Dr. Hans Walter Kanzler ist aus der Verwaltungskommission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Volkart, von Stadel ZH, in Rehetobel, wurde zum Vizepräsidenten gewählt. Die Kommissionsmitglieder zeichnen unter sich zu zweien oder mit dem Verwalter.

Graubünden – Grisons – Grigioni

29. Februar 1972. Hotel.
M. Baechle, in Valbella, Gemeinde Vaz/Obervaz. Inhaber dieser Firma ist Mario Jonny Baechle, von Basel, in Valbella, Gemeinde Vaz/Obervaz. Betrieb des Hotels Kulm. Hauptstrasse.

29 febbraio 1972. Partecipazioni.
Zevana SA., in Coira. Nuova società anonima con statuti del 24 febbraio 1972. Scopo: Partecipazione a società ed imprese d'ogni genere, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società nazionali ed estere, in particolare nel campi dei trasporti internazionali e nazionali, nel senso di una Holding. La società potrà acquistare, vendere, permutare beni immobili. Capitale sociale: franchi 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Dr Albert Lardelli, Hartbertstrasse 1.

29 febbraio 1972. Partecipazioni, immobili.
Gladiator AG., in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 24 febbraio 1972. Scopo: Partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società nazionali ed estere e di beni immobili ovunque posti. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Enrico Nicola.

29 febbraio 1972. Partecipazioni.
Foldest Holding A.G., in Coira. Nuova società anonima con statuti del 25 febbraio 1972. Scopo: partecipazioni a società finanziarie, commerciali, industriali ed immobiliari, sotto forma di Holding; essa può altresì amministrare, acquistare e vendere beni mobili ed immobili, nonchè effettuare operazioni fiduciarie. Capitale sociale fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri. Amministratore unico è Fabio Flavio Forni, da Bedretto, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Dr Robert Vieli, Calunastrasse 11.

29 febbraio 1972. Partecipazioni.
Tregany Finance S.A., in Davos. Nuova società anonima con statuti del 24 febbraio 1972. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie, la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel cantone Grigioni, nè vi possiederà immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno o più membri. Helios Jermini, da Cademario, in Breganzona, presidente, e Guido Romano, da Mendrisio, in Pura, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: presso Markus Affolter, Haus Daria, Davos-Platz.

29. Februar 1972. Liegenschaften usw.
Intox AG, in Chur, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1969, S. 1193). Dr. Ulrich Gadient ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat ist Dr. Urs Zinsli, von Safien, und Urmein, in Chur. Neues Domizil: bei Dr. Urs Zinsli, Neubruchstrasse 11.

29. Februar 1972. Bauunternehmung.
Anton Ardüser, in Alvaneu, Bauunternehmung (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1970, S. 477). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «S. Ardüser», in Alvaneu, per 1. Januar 1972.

29. Februar 1972. Bauunternehmung.
S. Ardüser, in Alvaneu. Inhaber dieser Firma ist Siegfried Ardüser, von und in Alvaneu. Er übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Anton Ardüser», in Alvaneu. Bauunternehmung. Alvaneu-Dorf.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung.
Peka-Metall A.G., in Beinwil am See, Fabrikation und Vertrieb von Metallwaren aller Art (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1972, Seite 146). Das Unterschriftsrecht des aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Mitgliedes und Sekretärs Ernst Eichenberger-Eichenberger ist erloschen.

26. Februar 1972.
General-Bau A.G., Zweigniederlassung Spreitenbach, in Spreitenbach, Erstellung von Bauten aller Art als Generalunternehmerin usw. (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1971, S. 2090). , mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Ursula Brändli, von Basel, in Zürich. Der Direktor Alfred Reinhold Seger wohnt nun in Kreuzlingen TG, und der Prokurist Bruno Wisniewski in Thalwil ZH. Die Prokura von Bruno Wegmüller ist erloschen.

26. Februar 1972.
«Holderbank» Management & Beratung AG, in Holderbank, Beratung in- und ausländischer Unternehmungen in technischer, administrativer, kommerzieller und finanzieller Hinsicht usw. (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1971, S. 2550). Der bisherige stellvertretende Direktor Walter Klingler wurde zum Direktor ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Jean-Paul Blanc, von Corbières FR, in Birrhard AG; Wolfgang Hans Regeler, deutscher Staatsangehöriger, in Neuenhof AG; Dr. Theo Rey, von Scherz AG, in Aarau; Jürgen Schaefer, deutscher Staatsangehöriger, in Nyon VD, und Heinrich Unholz, von Zürich, in Möriken-Wildegg.

26. Februar 1972. Getränke.
Schneider & Dietiker AG Aarau, in Aarau, Handel mit Mineralwasser, weiteren alkoholfreien Getränken, Wein und Bier usw. (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1970, S. 1189). An der Generalversammlung vom 19. Januar 1972 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Firma in **Christian Schneider AG, Getränke en gros, Aarau,** geändert und festgestellt, dass das Grundkapital von Fr. 80 000 nun voll liberiert ist. Der Präsident des Verwaltungsrates heisst nun Paul Schneider-Scheuss und wohnt jetzt in Lugano.

26. Februar 1972.
Käsereigesellschaft Schöftland, in Schöftland, Genossenschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1967, S. 1915). Der Vizepräsident Theodor Lüscher-Häfliger ist aus dem Vorstande ausgeschieden, womit sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurde in den Vorstand und zugleich als Vizepräsident gewählt: Hermann Märki-Bolliger, von Mandach AG, in Holziken AG. Der Aktuar und Kassier Max Wüthrich wohnt jetzt in Staffelbach AG. Der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Februar 1972.
Automation für graphisehe Technik GmbH, bisher in Aarau. Handel mit Materialien und insbesondere automatisch arbeitenden Maschinen für die graphische Industrie usw. (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1971, S. 2262). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Walchwil ZG (SHAB Nr. 8 vom 11. 11. 1972, S. 75) im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

26. Februar 1972. Spanplatten usw.
Novopan Aktiengesellschaft, in Klingnau, Fabrikation und Vertrieb von Spanplatten und anderen Produkten der Holzverarbeitung usw. (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1969, S. 721). Das nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Ernst Brändle ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Das Unterschriftsrecht des Direktors Fred Laube-Kühn ist erloschen. Zum Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, ist ernannt worden: Walter Graf-von Wyl, von Grub AR und Basel, in Klingnau. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Herbert Domke-Greve, deutscher Staatsangehöriger, in Koblenz AG. Der Prokurist Jacobus G. A. Heetman wohnt jetzt in Koblenz AG und der Prokurist Werner Hämmig, in Döttigen AG.

26. Februar 1972.
Ritex AG. Kleiderfabrik Zofingen, in Zofingen, Fabrikation von Bekleidungsartikeln, Handel mit diesen Produkten und mit Textilien aller Art (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1971, S. 2354). Zum Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde ernannt: Klaus Stricker, nun in Zofingen wohnhaft. Seine bisherige Prokura ist damit erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Siegfried Stich-Buchmüller, deutscher Staatsangehöriger, in Vordemwald AG.

26. Februar 1972.
Zurfluh Treuhand AG, Zweigniederlassung in Döttingen, Uebernahme und Ausführung aller in den Aufgabenkreis eines Treuhand- und Revisionsunternehmens fallenden Arbeiten (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1971, S. 1254), mit Hauptsitz in Zürich. Fritz Dohner wurde zum Direktor ernannt; er führt weiterhin Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

26. Februar 1972. Automobile, Ersatzteile, Zugehör usw.
Zeughaus-Garage A.-G. Aarau, in Aarau, Handel mit Automobilen, Ersatzteilen und Zugehör usw. (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1971, S. 1324). Als einzelunterschriftsberechtigter Geschäftsführer wurde ernannt: Paul Högger-Theiler, von Amriswil TG, in Uitikon ZH. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Walter Pugnetn, von Delley FR, in Erlinsbach AG. Die Prokura von Oskar Bühler ist erloschen.

26. Februar 1972. Beschichtungs-, Imprägnieranlagen.
Caratsch AG, in Bremgarten, Fabrikation von und Handel mit Beschichtungs- und Imprägnieranlagen, sowie damit verwandten Produkten usw. (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1971, S. 2162). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Gerhard Zeissig, deutscher Staatsangehöriger, in Wohlen AG.

26. Februar 1972.
Elektra A.G. Aarau, in Aarau, Ausführung sämtlicher elektrischer Installationen, Bau von Frei- und Kabelleitungen usw. (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1972, S. 297). Der Präsident des Verwaltungsrates Hans Jörg Basler-Bührer, wohnt jetzt in Buchs AG.

26. Februar 1972. Sperrholzplatten, Kleinkisten.
Keller & Co. Aktiengesellschaft, in Klingnau, Fabrikation von und Handel mit Sperrholzplatten und Kleinkisten (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1971, S. 1411). Das Unterschriftsrecht des Direktors Fred Laube-Kühn sowie die Prokura von Hans-Rudolf Rothen-Wiehl sind erloschen. Der Prokurist Peter Sager wohnt jetzt in Tegerfelden, AG.

26. Februar 1972.
Alfa Isolierungen AG, in Rheinfelden, Ausführung von Isolierungen jeder Art in Industrie und Gewerbe gegen Kälte- und Wärmeverluste usw. (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1968, S. 869). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans Peter Thoma, von Rüeggisberg BE, in Rheinfelden.

26. Februar 1972.
Kuhn Zwiebaek & Biscuits AG, in Turgi, Fabrikation von und Handel mit Zwieback, Biskuits und anderen Backwaren (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1964, S. 3695). An der Generalversammlung vom 30. August 1971 wurde eine nicht publikationspflichtige Aenderung der Statuten beschlossen.

26. Februar 1972. Metzgerei.
Franz Böhler, in Kaiserstuhl, Hauptstrasse 64. Inhaber dieser Firma ist Franz Böhler-Meierhofer, von Mellikon AG, in Kaiserstuhl. Betrieb der Metzgerei «Zum Kreuz».

26. Februar 1972.
AWM Konstruktionsbüro Rascher & Borelli, in Buchs, Schulweg 26. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. März 1972 eine Kollektivgesellschaft. Gesellschafter sind: Andreas Rascher, von Scuol GR, in Aarau, und Roberto Borelli, italienischer Staatsangehöriger, in Aarau. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Betrieb eines Konstruktionsbüros für Maschinen, Werkzeuge, Apparate und Lüftungsbau.

26. Februar 1972.
Ernst Berger, Elektrofachgeschäft, in Aarburg, elektrische Installationen, Telefoninstallationen usw. (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1970, S. 1990). Die Prokura von Urs Zaugg ist erloschen.

26. Februar 1972.
Beleg Treuhand P. Lutz-Moser, 5235 Rein-Rüfenach, in Rüfenach, Rein, Hinterrhein 204. Inhaber dieser Firma ist Peter Lutz-Moser, von Rorschach SG und Thal SG, in Rüfenach-Rein AG. Betrieb eines Treuhandbüros, Führung von Buchhaltungen, Erstellung von Abschlüssen, ferner Steuerberatungen, Gründungen und Inkassi.

26. Februar 1972.
Bader Transport- & Umwelttechnik, in Aarau, Schanzweg 6. Inhaber dieser Firma ist Paul Bader-Schmid, von Holderbank SO, in Suhr AG. Handel mit Müllkompaktierungsanlagen, ferner mit Seilbahnen und anderen Anlagen und Geräten dieser Branche.

26. Februar 1972. Bäckerei, Konditorei, Lebensmittel usw.
Werner Müller-Schmid, in Merenschwand, Hauptstrasse 148. Inhaber dieser Firma ist Werner Müller-Schmid, von Boswil AG, in Merenschwand. Betrieb einer Bäckerei und Konditorei, Handel mit Lebensmitteln, Haushaltartikeln und Futtermitteln.

26. Februar 1972. Anwalts- Notariatsbüro.
Dr. Edwin Gautschi, in Reinach, Anwalts- und Notariatsbüro (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1932, S. 2342). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

29. Februar 1972.
Zuckerfabrik Frauenfeld AG (Sucrerie de Frauenfeld S.A.), in Frauenfeld (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1971, S. 781). Pierre Henri Arnold, Georges Ducotterd und Dr. Jany Renz sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Burger, von und in Möriken AG; Karl Schibli, von Fislisbach AG und Zürich, in Zürich, und Josef Jakob Stücheli, von Griesenberg TG, in St. Gallen. Sie sind nicht zeichnungsberechtigt. Die Unterschrift von Kurt Stalder ist erloschen.

29. Februar 1972.
Teigwarenfabrik Werner Kallenberger AG, in Amriswil (SHAB Nr. 249 vom 24.10. 1966, S. 3345). Die Prokura von Paul Hugentobler ist erloschen.

29. Februar 1972. Wirtschafts- und Vermögensverwaltung.
Sidis AG, in Arbon, internationale Wirtschaftsberatung und Vermögensverwaltung (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1971, S. 1798). Jetziges Domizil: Rebenstrasse 36.

29. Februar 1972. Warenhaus.
Oscar Weber A.G., Zweigniederlassung in Arbon, Warenhaus (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1971, S. 391), mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Roland Röthlin, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Der Prokurist Hans Meister wurde zum Vizedirektor ernannt und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen; seine Prokura ist erloschen.

29. Februar 1972.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Wigoltingen & Umgebung, in Wigoltingen (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1961, S. 3190). Kurt Leuenberger, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Hans Spöhl-Studer, von Hüttwilen, in Joppenhaus-Engwang, wurde zum Vizepräsidenten ernannt; er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Aktuar. Max Keller ist als Aktuar zurückgetreten und gehört dem Vorstand nun als Beisitzer an; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Aktuar wurde Ernst Halter, von Müllheim, in Wigoltingen, in den Vorstand gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

29. Februar 1972.
Elektra Dettighofen, in Dettighofen bei Lanzenneunforn, Genossenschaft (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1965, S. 1499). Hans Erni, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde Johann Fischbacher, von Mosnang, in Dettighofen bei Lanzenneunforn, in den Vorstand gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

29. Februar 1972.
Käsereigesellschaft Steinebrunn, in Steinebrunn-Egnach (SHAB Nr. 75 vom 2. 4. 1970, S. 717). Hans Siebenmann, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde Ernst Schläpfer, von Wald AR, in Buhrüti-Egnach, in den Vorstand gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Vizepräsidenten oder dem Aktuar.

29. Februar 1972.
Max Straub, Käserei, in Horgenbach-Frauenfeld, Käserei und Schweinemast (SHAB Nr. 43 vom 23. 2. 1942, S. 412). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

29. Februar 1972. Schreinerei.
Lemmenmeier, in Lenzenhaus-Andwil. Firmainhaber ist Heinz Lemmenmeier, von Schönholzerswilen, in Erlen. Er hat seiner Frau Heidi Lemmenmeier, von Schönholzerswilen, in Erlen, Einzelprokura erteilt. Schreinerei, Vertretung von bp-Küchen. Aachstrasse.

29. Februar 1972. Schweinemästerei.
Jos. Hüppi, in Aadorf, Schweinemästerei (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1967, S. 2847). Ueber die Firma wurde am 28. Januar 1972 der Konkurs eröffnet.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

28 febbraio 1972. Partecipazione, ecc.
Iole S.A., in Pregassona. Società anonima con atto notarile e statuto del 25 febbraio 1972. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere e l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie, acquisto, vendita ed amministrazione di beni mobili ed immobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio Ufficiale del cantone Ticino e FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Adriano Bernasconi, da Lugano, in Pregassona. Recapito: Pregassona, via Vedreggio 10, presso Dr Adriano Bernasconi. Uffici in Lugano: via Pioda 12, presso Dr Adriano Bernasconi.

28 febbraio 1972. Consulenze, immobili, ecc.
Contract Commerz S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 23 febbraio 1972. Scopo: consulenze commerciali, affari di importazione ed esportazione, mediazione di vendite immobiliari. La società può acquistare, vendere e gravare immobili sia in Svizzera che all'estero. La società intende in particolare acquistare le quote di PPP N. 53 di 25/1000 e N. 54 di 33/1000 sulla part. N° 2107 del RF di Lugano al prezzo di fr. 190 000. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Gianni Orsatti, da ed in Bissone. Recapito: Via Privata RSI 26, presso Dr Gianni Orsatti.

28 febbraio 1972. Immobili, partecipazioni, ecc.
Leni S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 24 febbraio 1972. Scopo: compra, vendita, gestione di immobili, la partecipazione ad altre società immobiliari, finanziarie, industriali e commerciali estere, l'assunzione di incarichi di amministrazione e mandati di vendita. L'attività sociale si potrà svolgere in Svizzera e all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, intermante liberato. Pubblicazioni: FUSC e Foglio Ufficiale del cantone Ticino. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Marco Braunwalder, da Wattwil SG, in Sorengo. Recapito: Via Pretorio 20, presso Studio legale e notarile avv. Zorzi e Pedotti.

28 febbraio 1972. Immobili, ecc.
Alla S.A., precedentemente in Basilea, il collocamento di sostanze mobili, ecc. (FUSC del 9. 12. 1971, N° 288, p. 2969). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 21 febbraio 1972 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto originale del 21 ottobre 1960 con modifica del 19 maggio 1964 è stato modificato di conseguenza. Scopo: il collocamento di sostanze mobili, e immobili, innanzitutto l'acquisto di immobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Franco Felder, da Lugano e Willisau-Land, in Lugano. Recapito: Via Pretorio 7, presso l'amministratore unico.

28 febbraio 1972. Partecipazioni, ecc.
Seal Holding G.m.b.H., precedentemente in Basilea, l'amministrazione di partecipazioni, ecc. (FUSC del 16. 4. 1971, N° 87, p. 892). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 27 gennaio 1972 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano e di modificare la ragione sociale in: **Seal Holdings S. a g. l.** Lo statuto originale del 25 febbraio 1971 è stato modificato di conseguenza. Scopo: l'acquisto e l'amministrazione di partecipazioni in altre imprese. Capitale: fr. 400 000, diviso in 2 quote da fr. 204 000 e fr. 196 000. Soci: Walter Ernest Dettwiler-Balls, da Basilea, in Lugano, con una quota di fr. 204 000; Sylvia Ada Dettwiler-Balls, da Basilea, in Lugano, con una quota di fr. 196 000. Pubblicazioni: FUSC. Gerenti con firma individuale sono: Walter Ernest Dettwiler-Balls, Silvia Ada Dettwiler-Balls e Leonard Trayner, di nazionalità inglese, in Londra. Recapito: via Nassa 62, presso avv. Dr Angelo Bianchi.

28 febbraio 1972. Partecipazione, ecc.
Daroca A.G., precedentemente in Zugo, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 7. 12. 1971, Nº 286, p. 2948). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 23 febbraio 1972 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto originale dell'11. 11. 1971 è stato modificato di conseguenza. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto, la gestione e la vendita di titoli azionari di società nazionali ed estere ed in particolare nel settore dell'industria di coloniali e alimentari, l'assunzione di attività commissionarie e fiduciarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40 % (fr. 20 000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri, attualmente: Remo Hediger, da Reinach AG, in Steinhausen, presidente; Alberto Collenberg, da Cumbel, in Arogno, membro, entrambi con firma individuale. Recapito: via Cantonale 1, presso avv. Carlo Magni.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

29 février 1972. Immeubles.
S.I. Dresoi S.A., à Villars, commune d'Ollon, nouvelle société anonyme. Statuts du 25 février 1972. But: l'achat, la vente, la location ou la gérance de tous biens immobiliers. La société peut s'intéresser à toutes affaires ayant un rapport avec son but. La société acquerra la parcelle 2032 de la commune d'Ollon, soit restaurant des Ecovets Nº 1936, rural Nº 3311 et pré-champ, d'une surface totale de 10 704 m², pour le prix total de fr. 300 000. Capital social: fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Publications et convocations: FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres; Charles Helbling, de Jona SG, à Muttenz, est administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile de la société au siège: Chalet Bon Accueil, Aux Ecovets.

Bureau de Lausanne

28 février 1972. Marchand tailleur.
Jean Catella, à Lausanne, marchand-tailleur (FOSC du 18. 1. 1947, p. 159). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (Art. 54 ORC), la raison est radiée à la demande du titulaire.

29 février 1972. Matières plastiques.
Art et décor S.A., à Lausanne, application de matières plastiques ou de produits synthétiques sur tous objets d'art et de décoration, etc. (FOSC du 17. 2. 1969, p. 372). Nouvelle adresse: Rue des Terreaux 13, square Métropole (chez Fiduciaire Borel et Cie S.A.)

29 février 1972. Commerce de vins.
Grellet & Cie S.A., à Lausanne, exploitation d'un commerce de vins, etc. (FOSC du 30. 4. 1964, p. 1361). Date de la dissolution: 22 février 1972. La société ne subsiste plus que par sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Grellet et Cie S.A., en liquidation.** Liquidateur avec signature individuelle: Serge Blanchoud (inscrit). La signature de l'administrateur Pierre Gamboni, démissionnaire, est radiée. Nouvelle adresse: Avenue de Beaumont 34 (chez Serge Blanchoud).

29 février 1972. Produits de beauté.
Mary-Claire Magnin, à Prilly. Titulaire: Mary-Claire Magnin, de Montricher, à Prilly. Commerce de produits de beauté. Avenue Floréal 1.

29 février 1972. Constructions métalliques.
Metallosa S.A., à Lausanne, exécution de toutes constructions métallique, etc. (FOSC du 2. 9. 1968, p. 1895). La signature de Daniel Moret est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Alain Zöllig, de Berg SG, à Lausanne.

29 février 1972. Transactions commerciales.
Sodifap S.A., à Lausanne, toutes transactions commerciales, etc. (FOSC du 23. 2. 1972, p. 479). Date de la dissolution: 25 février 1972. La société ne subsiste plus que par sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Sodifap S.A. en liquidation.** Liquidateur avec signature individuelle: Albert Ruchonnet, de Saint-Saphorin (Lavaux), à Pully (nouveau). L'administrateur Charles Bauer est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvelle adresse: Avenue de la Gare 33 (chez Société Anonyme Fiduciaire Suisse).

29 février 1972.
Société immobilière Prélaz-les-Roses C, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 28. 9. 1955, p. 2461). L'administratrice Esther Berdez est décédée; sa signature est radiée.

29 février 1972.
«Garage de Florimont» Maurice Bujard, à Lausanne. Titulaire: Maurice Bujard, de Riex et Lutry, à Lausanne. Exploitation d'un garage, Avenue de Florimont 17.

29 février 1972.
Société Anonyme l'Energie de l'Ouest-Suisse (E.O.S.), à Lausanne (FOSC du 4. 5. 1971, p. 1064). Le capital social de fr. 115 000 000 est actuellement entièrement libéré.

29 février 1972.
Photo-Ciné 11–13 Rue de Bourg S.àr.l., à Lausanne, commerce en gros et en détail d'articles de photographie, etc. (FOSC du 17. 2. 1971). Statuts modifiés le 13 décembre 1971 et 28 février 1972. Nouvelle raison sociale: **Photo Fillistorf Discount S.àr.l.** Nouveau but: commerce et vente au rabais (discount) d'articles de photographie, de cinéma, d'optique et toutes branches annexes.

Bureau de Nyon

28 février 1972.
Computer Systems S.A., à Nyon (FOSC du 13. 5. 1971, p. 1161). John Bove, administrateur et président, est démissionnaire; ses pouvoirs sont radiés. Reginald Smith, de Grande-Bretagne, à Rolle, est nommé président du conseil d'administration. Il engage la société par sa signature collective à deux.

Bureau de Rolle

25 février 1972. Conseils.
Macoin S.A., à Bursins, conseils de gestion générale dans l'organisation et le planning de sociétés, etc. (FOSC du 11. 5. 1971, p. 1138). Suivant procès-verbal d'assemblée générale du 18. 2. 1971, la société a décidé de transférer son siège social à Rolle, d'augmenter son capital social de fr. 50 000 à fr. 450 000 par l'émission de 400 actions au porteur, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées par compensation de créances contre la société. Statuts modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication. Capital social: fr. 450 000, divisé en 500 actions de fr. 100 chacune et 400 actions fr. 1000 chacune, toutes au porteur et entièrement libérées. Administration: Sadredin Golestaneh, d'Iran, à Téhéran, président (nouveau); Albert de Vries (inscrit), actuellement domicilié à Gilly, vice-président, n'est plus administrateur-délégué, signature modifiée en conséquence; Willy Schlup, de Lengnau BE, à Rolle (nouveau); Emmanuelle de Vries, secrétaire (inscrite), actuellement domiciliée à Gilly et Jules Rossier (inscrit). La société est engagée par la signature collective à deux d'Albert de Vries avec Sadredin Golestaneh ou Willy Schlup, ces deux derniers ne pouvant pas signer entre eux. Adresse de la société: Rolle, route de Genève 29.

25 février 1972. Immeubles.
S.I. Sevamka, à Rolle, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24 février 1972. But: affaires immobilières. Premier objet: achat d'un immeuble à Dully, surface 3783 m², pour le prix de fr. 166 452. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Publications faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud, sous réserve de la FOSC. Administration composée d'un à trois membres. Vahan Varjabedian, de et à Genève est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal: Rolle, Grand-Rue 19, chez Me G. Chuard, notaire. Bureaux: Genève, route de Malagnou 4, chez l'administrateur.

Bureau de Vevey

10 février 1972. Produits laitiers.
Ribol S. à r.l., à Vevey. Suivant acte authentique et statuts du 2 février 1972, il a été constitué sous cette raison une société à responsabilité limitée qui a pour but le commerce, l'importation et l'exportation de produits laitiers. Intérêt à toutes affaires semblables. Le capital est de fr. 40 000. Les associés sont Adolphe Boller, de Thoune, à Genève, pour une part de fr. 20 000, et Jean-François Rippoz, de France, à Sevrier (France), pour une part de fr. 20 000. Chaque part est libérées à concurrence de 50 %. Les publications sociales sont faites dans la FOSC. Les associés sont également gérants, signant individuellement. Bureau de la société: chez M. Pierre Beausire, rue de la Madeleine 28.

Bureau d'Yverdon

28 février 1972.
Société anonyme des entrepôts d'Yverdon, à Yverdon (FOSC du 19. 5. 1971, p. 1223). L'administrateur Adrien Metzinger, président, est actuellement originaire de Gressy VD.

28 février 1972.
«Amag» Automobiles et Moteurs S.A., succursale à Montagny-près-Yverdon avec siège social à Zurich (FOSC du 20. 1. 1972, p. 169). Joseph Bättig, fondé de procuration, est actuellement domicilié à Wallisellen.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

29 février 1972.
Fiduciaire Wanner SA, succursale de Martigny (siège principal à Genève) (FOSC du 21. 12. 1970, p. 2899). Signature collective à deux avec un administrateur ou avec un membre de la direction est conférée au fondé de pouvoirs Edgar Rebord, de et à Bovernier.

29 février 1972.
Skisports, Hammer et Cie, à Bagnes. Daniel Hammer, de Neuchâtel, à Bagnes, et Martin Green, de Grande-Bretagne, à Londres, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1972. Commerce et location de skis et de tous articles de sports et commerce d'objets de bazar. Verbier, immeuble Les Bouquets.

29 février 1972. Boucherie.
C. Lanzetti, à Monthey. Titulaire: Carlo Lanzetti, d'Italie, à Monthey. Boucherie-charcuterie. Avenue de l'Industrie 49.

Bureau de Sion

28 février 1972. Immeubles.
S.I La Rose Sierre S..A, à Sierre, immeubles (FOSC du 28. 5. 1968, Nº 123, p. 1144). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 septembre 1971, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

28 février 1972. Epicerie.
Martial Sauthier, à Conthey-Place, épicerie, boulangerie (FOSC du 4. 2. 1927, Nº 29, p. 202). La raison est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 février 1972.
Crédit Suisse, succursale de Sion (FOSC du 21. 6. 1971, Nº 141, p. 1528). Procuration collective à deux pour la succursale de Sion a été conférée à Jérôme Varone, de et à Savièse VS.

29 février 1972. Constructions.
Losinger SA, succursale de Sion, constructions et travaux de construction en tous genres (FOSC du 15. 2. 1971, Nº 37, p. 362) avec siège principal à Berne. Dr Pierre Freymond est décédé; sa signature est radiée.

29 février 1972. Transports.
Fournier et Lathion, à Veysonnaz, transport et terrassement (FOSC du 28. 6. 1963, Nº 148, p. 1898) société en nom collectif. La société est dissoute depuis le 27 juillet 1964. La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

29 février 1972. Articles plastiques.
Werner Fischer, à Boudry, fabrication et vente d'articles en matière plastique (FOSC du 10. 10. 1967, Nº 237, p. 3359). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif ont été repris, dès le 1er janvier 1972, par la maison «P. Fischer», à Boudry, ci-après inscrite.

29 février 1972. Articles plastiques.
P. Fischer, à Boudry. Le chef de la maison est Peter Fischer, de Meisterschwanden AG, à Boudry. La maison a repris, dès le 1er janvier 1972, l'actif et le passif de la maison «Werner Fischer», à Boudry, ci-dessus radiée. Fabrication et vente d'articles en matière plastique. Boudry-gare.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

29 février 1972.
Carrosserie automobile Albert Haag, à La Chaux-de-Fonds, carrosserie automobile à l'enseigne: Carrosserie de la Ruche (FOSC du 24. 4. 1963, Nº 94). Nouvelle raison de commerce: **Carrosserie-Garage de la Ruche, Albert Haag.** Nouvel objet de l'entreprise: Exploitation d'une carrosserie et d'un garage; fabrication et vente d'appareils d'éclairage en tous genres à la marque «Caruag-Régent». Nouvelle adresse: rue de la Ruche 20.

Genf – Genève – Ginevra

Rectifications.
First National City Bank, New-York, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 13. 12. 1971, p. 2996). Stephen (et non Steven) Gray est directeur adjoint avec signature individuelle.

Domaine des Falaises lettre A SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 11. 2. 1972, p. 366). Jean-Pierre Kupferschmid (et non Kupferschmied) est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle.

Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 18. 2. 1972, p. 425). Gérald (et non Gérard) Cuendet est sous-directeur avec signature collective à deux.

Société Bancaire Barclays (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 22. 2. 1972, p. 461). Henri Devaud (et non Davaud) est sous-directeur avec signature collective à deux.

16 février 1972. Participations.
Interwood Holding SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 janvier 1972. But: administrations des participations à toutes entreprises commerciales, financières, industrielles et immobilières et plus particulièrement dans les entreprises exerçant leurs activités dans le domaine du bois. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres; Lucien Perret, de et à Genève, président, et René Nicolazzi, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 10bis, rue du Vieux-Collège, chez René Nicolazzi.

25 février 1972. Satellites opérationnels.
Eurosat SA (Eurosat AG) (Eurosat Ltd), à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 27 janvier 1972. But: promouvoir l'établissement de systèmes de satellites operationnels destinés entre autres choses à la téléphonie et à la télévision, notamment pour les besoins régionaux européens, en fournissant tous services d'organisation, de gestion, financiers et techniques, qui peuvent être demandés par des clients autorisés; organiser, pour leur opération, la mise à disposition de tels systèmes en accord avec les autorités compétentes; promouvoir, hors d'Europe, l'exportation desdits systèmes régionaux; lorsque ce sera nécessaire, financer l'établissement et l'exploitation desdits systèmes, ou en organiser le financement. Capital: fr. 3 500 000, versé à concurrence de fr. 1 750 000, divisé en 3500 actions de fr. 1000, nominatives, dont 2500 actions de type A et 1000 actions de type B. Avantages particuliers: 2500 bons de jouissance, sans valeur nominale, nominatifs, attachés aux actions de type A, donnant droit à une portion du bénéfice net. Organe de publicité: FOSC. Administration de plusieurs membres; Werner Nestel, d'Allemagne, à Ulm (Wurtemberg, RFA), président; Peter-Leonhard Burckhardt, de Bâle, à Zollikon ZH, vice-président; Charles Cristofini, de France, à Paris, délégué et directeur général; Jacques Lebizay, de Belgique, à Bruxelles; François Le Menestrel, de France, à Neuilly-sur-Seine (Hauts-de-Seine, France); Giovanni Cesarini, d'Italie, à Turin; Jacob-Hendrik Spaa, des Pays-Bas, à Geldrop (Noord-Brabant, Pays-Bas); Geoffrey Pardoe, de Grande-Bretagne, à Londres; Christian Jacobaeus, de Suède, à Stockholm (Suède); Ricardo Valle-Benitez, d'Espagne, à Madrid; Jacques Caplain, de France, à Paris; Tore Gullstrand, de Suède, à Linköping (Ostergötland, Suède); Werner Knieper, d'Allemagne, à Düsseldorf (Rhénanie-du-Nord-Westphalie, RFA); Johannes Pressler, d'Allemagne, à Bad Godesberg (Rhénanie-du-Nord-Westphalie, RFA), et René Sueur, de France, à Paris. Signature individuelle de Peter-Leonard Burckhardt ou collective à deux de Werner Nestel et Charles Cristofini. Par décisions des 16 octobre 1970 et 10 novembre 1970, le Département fédéral de justice et police a dispensé, en vertu de l'art. 711, al. 2, CO, la société de l'obligation de former son conseil d'administration d'une majorité de ressortissants suisses domiciliés en Suisse, à la double condition qu'un membre au moins du conseil d'administration soit de nationalité suisse et ait son domicile en Suisse, et qu'un au moins des administrateurs domiciliés en Suisse ait qualité pour représenter la société par sa signature individuelle ou que deux de ces administrateurs aient la signature collective. Adresse: 17, rue Pierre-Fatio, chez André Guinand, avocat.

25 février 1972.
Liaisons Electroniques-Mécaniques LEM SA, à Lancy, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 et 14 février 1972. But: exploitation de toutes inventions et réalisations nouvelles dans le domaine de l'électronique, fabrication, commerce et représentation de tous appareils et produits de cette branche, ainsi qu'acquisition, mise en valeur et cession de tous brevets, licences, sous-licences, marques de fabriques, procédés techniques et secrets de fabrication. Capital: fr. 200 000, versé à concurrence de fr. 136 000, divisé en 2000 actions de fr. 100 nominatives. Reprise de biens envisagée: divers appareils et dossiers techniques selon liste incorporée aux statuts, pour fr. 97 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jean-Pierre Etter, de Ried FR, à Lancy, président; Jost Bueler, de Berne, à Meyrin, secrétaire; Marcel Etter, de Carouge, à Plan-les-Ouates; Albert Salathé, de Frenkendorf BL, à Binningen BL, et Paul Diacquenod, de France, à Tripoli (Libye), lesquels signent collectivement à deux. Adresse: Grand-Lancy, 3bis, chemin des Pontets.

25 février 1972. Participations.
Partamo SA, à Genève, administration de participations financières (FOSC du 13. 12. 1971, p. 2997). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 250 000 par l'émission de 200 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 250 000, entièrement versé, divisé en 250 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 11 février 1972.

25 février 1972.
Securities Management Company Ltd, à Genève, parts et actions de fonds communs, etc., société anonyme (FOSC du 8. 2. 1972, p. 337). L'administrateur René de Chochor, président (inscrit), est maintenant domicilié à Corsier. L'administrateur Eugène Patry, secrétaire, délégué et directeur général (inscrit), est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive. Les administrateurs Jean Patry et Jacques Delacave (inscrits) sont maintenant domiciliés, le premier à Chêne-Bourg et le second à Collex-Bossy.

25 février 1972.
SMC Distributors SA, à Genève, parts et fonds de placement (FOSC du 4. 11. 1971, p. 2683). Les administrateurs Eugène Patry, président et directeur général, et Jean-Paul Aeschimann, secrétaire (inscrits), sont maintenant domiciliés à Collonge-Bellerive. Emmanuel de Wouters d'Oplinter, directeur (inscrit), est maintenant domicilié à Laconnex.

28 février 1972. Vins.
S. Monnier, à Genève, commerce de vins, etc. (FOSC du 23. 3. 1962, p. 874). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.

28 février 1972. Serrurerie.
Albertini & Savary, à Chêne-Bourg, atelier de serrurerie, etc., société en nom collectif (FOSC du 22. 8. 1960, p. 2467). Eugène Savary n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Giuseppe Albertini, maintenant à Chêne-Bourg, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Giuseppe Albertini.**

28 février 1972. Bar.
René et Richard Binggeli, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 20 juin 1972. Associés: René et Richard Binggeli, tous deux de Wahlern BE, à Genève. Bar à l'enseigne «Borsalino-Bar», 23, rue de la Navigation.

28 février 1972. Alimentation.
Raymond Buchs, à Genève. Chef de la maison: Raymond Buchs, de Bellegarde FR, à Lancy. Commerce d'alimentation générale, vins, spiritueux et tabacs. 26, boulevard Carl-Vogt.

28 février 1972. Café-restaurant.
Marie-Louise Passaquay, à Genève. Chef de la maison: Marie-Louise Passaquay, de France, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Café de l'avenir». 39, rue de Montchoisy.

28 février 1972. Maçonnerie.
Guido Pillon, à Perly. Chef de la maison: Guido Pillon, d'Italie, à Perly. Entreprise de maçonnerie. 37, chemin des Mollex.

28 février 1972. Ferblanterie.
Jean-Pierre Zehnder, à Genève. Chef de la maison: Jean-Pierre Zehnder, de Menzingen ZG, à Genève. Ferblanterie. 19, rue de la Servette.

28 février 1972.
Entreprises réunies du bâtiment, des aménagements et des travaux publics, à Genève, société coopérative (FOSC du 24. 6. 1971, p. 1563). La valeur nominale des parts sociales a été portée à fr. 5000. Statuts modifiés le 17 février 1972.

28 février 1972.
Vernisol SA Fabrique de vernis et de produits chimiques, succursale de Carouge, à Carouge, succursale de «Vernisol SA Fabrique de vernis et de produits chimiques», à Vevey VD, société anonyme inscrite au registre de Vevey (FOSC du 2. 2. 1972, p. 287). But social: fabrication et vente de vernis, couleurs et autres produits chimiques. Signature: individuelle de Georges Graf, d'Oeschenbach BE, à Pully VD, administrateur, et collective à deux de Nino Antonelli, d'Italie, à Vevey VD, directeur de la société. Adresse: 2, rue du Temple.

28 février 1972. Dancings.
Alltrado SA, en liquidation, à Plan-les-Ouates, exploitation de tous commerces et dancings (FOSC du 27. 11. 1969, p. 2739). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

28 février 1972.
Société de Constructions et de Promotion Immobilière SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 3. 11. 1971, p. 2674). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

28 février 1972. Combustibles.
Manutrans SA, en liquidation, à Genève, combustibles solides et liquides (FOSC du 4. 8. 1971, p. 1930). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

28 février 1972.
Carlo Rezzonico SA, en liquidation, à Genève, commerce de chaussures, etc. (FOSC du 2. 4. 1971, p. 783). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

28 février 1972. Immeubles.
SI Rue de Lyon 87–89, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 février 1972. But: achat, vente, construction, échange et exploitation de tous immeubles ou droits immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: Parcelles 3574, avec bâtiments, et 3575, de Genève, section Petit-Saconnex, pour fr. 920 000. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres; Marcel Neri, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4, rue Ami-Lullin, chez la Société de Contrôle Fiduciaire SA.

28 février 1972. Travaux publics.
Morava SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17 février 1972. But: exploitation d'une entreprise de travaux publics, génie civil et tous travaux dans le domaine du bâtiment. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres; Branislav Blagojevic, apatride, à Genève, président; Antoine Hafner, de et à Genève, secrétaire, et Georges Gavillet, de et à Genève. Signature: individuelle de Branislav Blagojevic ou collective à deux des autres administrateurs. Adresse: 55bis, route de Florissant, chez Branislav Blagojevic.

28 février 1972.
Publinews Films SA, à Meyrin (FOSC du 10. 2. 1972, p. 358). Adresse: 9, chemin de la Ramée.

28 février 1972.
SGP Société de Gestion et de Placements SA, Genève, à Genève (FOSC du 2. 2. 1972, p. 289). La procuration de José-Antonio Fierro est radiée.

28 février 1972.
Société Immobilière Rue de Soleure 4, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 1. 1966, p. 45). Claude-Alain Dumur n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edouard Brun, de et à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 7, rue Versonnex, Agence Immobilière Edouard Brun & Cie.

28 février 1972. Impression.
Utimaco SA, à Chêne-Bourg, travaux d'impression mécanographique, etc. (FOSC du 25. 7. 1968, p. 1630). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Utimaco SA, en liquidation.** Liquidateur: Hugues Bernard, jusqu'ici directeur, avec signature individuelle. Maurice Bernard, William Schusselé, Robert Combemale, Walter Leu et Alice Leu ne sont plus administrateurs; les pouvoirs des trois premiers sont radiés.

28 février 1972.
Société Immobilière Valmontlac, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 5. 1971, p. 1101). Robert Tournaire n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Roger Gargantini, de Genève, à Carouge, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 7, rue Versonnex, Agence Immobilière Edouard Brun & Cie.

28 février 1972.
Société Immobilière Valrosa, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 11. 1962, p. 3179). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé. Division et conversion des 20 actions de fr. 2500, nominatives, en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 15 février 1972. Les administrateurs Marcel-R. Unger, secrétaire, et Armand Gonseth (inscrits) signent désormais individuellement.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

3% Obligation Nordostschweiz. Kraftwerke AG, Ausg. 1950, Fr. 1000.– nom. Nr. 480 mit ½-Jahrescoupons Nr. 37 & ff.

An allfällige Inhaber dieser 3% Obligation ergeht hiermit die Aufforderung, dieselbe innert 6 Monaten, d. h. bis 6. September 1972 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (332²)

5400 Baden, den 1. März 1972 Bezirksgericht Baden

Es werden folgende Obligationen der Graubündner Kantonalbank, lautend auf Frau Nina Disch-Gantenbein, Maienfeld, vermisst:

Fr. 1 000.– Ser. 44 Nr. 70727 5% vom 5. April 1968
Fr. 10 000.– Ser. 48 Nr. 39523/4 5% vom 5. April 1968

mit Coupons per: 31. Oktober 1968 & ff.

Die unbekannten Inhaber der vorstehend genannten Obligationen werden hiermit aufgefordert, dieselben innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls die Titel als kraftlos erklärt werden. (339²)

7002 Chur, den 3. März 1972 Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. J. Sprecher

---

Es wird folgende Obligation der Graubündner Kantonalbank, lautend auf Herrn Benedetg Deragisch, de Gion Anton, Sedrun, vermisst:

Fr. 5000.– Ser. 24 Nr. 40810 vom 29. Oktober 1969
mit Coupons per: 30. April 1970 und folgende

Der unbekannte Inhaber der vorstehend aufgeführten Obligation wird hiermit aufgefordert, dieselbe innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichnetem Amte vorzulegen, widrigenfalls der Titel als kraftlos erklärt wird. (340²)

Chur, den 3. März 1972 Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. J. Sprecher

---

Es werden als vermisst gemeldet:

Fr. 4500.– Termin-Schuldbrief lautend auf den Inhaber, vom 4. Juni 1928, im 7. Rang, Vorgang Fr. 20 100.–, zinsfällig 1. Juli, ursprünglicher Schuldner: Max Bettenmann; Zedelkopierbuch 85 S. 4635, haftend auf Liegenschaft Nr. 373, Gossauerstr. 19, Herisau;

Fr. 8000.– liegender Zedel vom 11. Oktober 1926, im 2. Rang, Vorgang Fr. 16 000.–, zinsfällig 1. Oktober, Zedelkopierbuch Bd. 83, Nr. 4318; damaliger Schuldner: Karl Wangner, haftend auf Liegenschaft 1546 B, Waisenhausstr. 20, der Witwe Bertha Wangner-Studer, Herisau;

Fr. 2400.– Schuldbrief vom 6. Oktober 1939, Vorgang Fr. 20 500.–, zinsfällig 31. August, ursprünglicher Schuldner: Gottfried Knöpfel; eingetragen im Zedelkopierbuch Bd. 26 Nr. 2002, haftend auf Liegenschaft Nr. 105, Teller, Urnäsch (Pfr. Prot. VII/1131).

Die allfälligen Besitzer dieser Titel werden aufgefordert, dieselben bis spätestens 31. März 1973 der Obergerichtskanzlei App. A.-Rh. in Trogen, vorzulegen; andernfalls werden sie für kraftlos erklärt. (341²)

9043 Trogen, den 3. März 1972 Obergerichtskanzlei App. A.-Rh.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über urspr. Fr. 20 000.–, datiert 11. März 1947, heute Fr. 30 000.–, lautend auf Frau Wwe. Maria Elise Richard-Binz, Tödistrasse 44, Zürich 2, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Waffenplatzstrasse 42, Zürich-Enge, Kat. Nr. 799, Plan 21, GBA Enge-Zürich, Grundprot. Enge Bd. 32 pg. 195.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (349³)

8000 Zürich, den 7. März 1972 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

---

Le Juge-instructeur du district de Sion à la requête de la Caisse d'Epargne du Valais à Sion, somme le détenteur inconnu du titre, ci-après, de le déposer en notre greffe dans les six mois dès la présente publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 983 et ss. C.O.):

1 Obligation de la Caisse d'Epargne du Valais à Sion, N° 13 543, de Fr. 2000.– Chiarelli, avec coupons au 5 avril 1972 et 5 avril 1973 attachés. (342²)

1950 Sion, le 3 mars 1972 Louis de Riedmatten

La pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto possessore della

obbligazione di cassa – Serie A – emessa dalla Banca dello Stato del Cantone Ticino in Bellinzona N° 11022 di Fr. 5000.– nominali 5¾% al portatore, emessa il 19 gennaio 1971, scadenza 19 gennaio 1976, con cedole annuali al 19 gennaio 1972 e seguenti,

a voler produrre detto titolo alla pretura stessa entro il termine di mesi 6 (sei) dalla data della prima pubblicazione, sotto le comminatorie di annullamento. (350³)

6500 Bellinzona, 8 marzo 1972

Il pretore: dott. Silvio Rossi

La pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore del

titolo ipotecario al portatore di Fr. 15 000.– del 7 giugno 1967, rog. N° 136 del Notaio avv. Pietro Pellegrini in Bellinzona, iscritto in II. rango in data 23 giugno 1967 a RFP (doc. giust. no. 542), già gravante i mappali no. 413/3 A-b-c del Comune di S. Antonino ed ora gravante la nuova particella RFD 1046 del medesimo comune così intavolata, di proprietà Schmid Wilhelm, di Wilhelm da Ramsen (SH) in Berlingen (TG):

1046 A	Ronco Ferrini	sergente	mq. 5
b	Ronco Ferrini	prato	mq. 2114
c	Ronco Ferrini	bosco	mq. 240
D	Ronco Ferrini	abitazione	mq. 107

a voler produrre detto titolo alla Cancelleria della pretura entro il termine di un anno dalla data della prima pubblicazione, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (351³)

6500 Bellinzona, 8 marzo 1972

Il pretore: dott. Silvio Rossi

Kraftloserklärungen
Annulations - Annullamenti

Nachdem innert Jahresfrist (vgl. Thurgauer Amtsblatt vom 24. Dezember 1970) der

Schuldbrief von Fr. 13 000.–, datiert den 17. Juli 1913, im I. Rang, Parz. 291, E. Bl. 291 Grundbuch Kreuzlingen, Gläubigerin: Thurgauische Kantonalbank, Kreuzlingen, Schuldner: Erbengemeinschaft Frida Zehnder-Germann, wohnhaft gewesen in Kreuzlingen

nicht vorgelegt worden ist, wird dieser hiermit als kraftlos erklärt. (347)

8280 Kreuzlingen, den 8. März 1972

Gerichtspräsidium Kreuzlingen

Durch Beschluss des Bezirksgerichts Kulm vom 7. März 1972 wurden als nichtig und kraftlos erklärt:

Namenschuldbrief von Fr. 20 000.–, vom 17. Dezember 1954, Maximalzinsfuss 6% lautend auf die Bank in Menziken als Gläubigerin und haftend im I. Rang auf der Gesuchstellerin gehörenden Liegenschaft GB Menziken Nr. 2166, Kat. Plan 15, Parz. 2026, Schuldner: Adolf Siegenthaler-Merz, Menziken.

Inhaber-Schuldbrief von Fr. 2700.– vom 13. Januar 1958, Maximalzinsfuss 6% haftend im II. Rang auf dem der Gesuchstellerin gehörendem Grundstück: GB Birrwil Nr. 1323, Kat. Plan 8, Parz. 1519, 13,03 a Ackerland, Wilhof, Schuldner: Adolf Siegenthaler-Merz, Menziken. (348)

5726 Unterkulm, den 8. März 1972

Kanzlei des Bezirksgerichtes Kulm

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

IFF Container Services AG in Liquidation, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche unverzüglich jedoch spätestens innerhalb zweier Monate seit dieser Publikation schriftlich unter Beilage der Beweismittel an die Streicher + Brotschin Treuhand AG, Steinenvorstadt 36, 4000 Basel, anzumelden. (A 138³)

4000 Basel, 6. März 1972 IFF Container Services AG in Liq.

Bronzart SA in liquidazione, Mendrisio

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea degli azionisti del 3 marzo 1972 ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione.

A liquidatore è stato nominato il Dr. Mario P. Grassi, via Soave 2, 6900 Lugano.

I creditori sono diffidati a voler notificare al liquidatore i loro crediti entro e non oltre il termine di 30 giorni dalla prima pubblicazione, sotto pena di perenzione. (A 135³)

6900 Lugano, 6 marzo 1972 Il liquidatore: Dr. Mario P. Grassi

---

Standafin SA, in Zugo

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assemblea del 13 dicembre 1971 la società ha decisio lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società c/o Fidirevisa SA Società di revisione e controllo, 6900 Lugano. (A136³)

6900 Lugano, 6 marzo 1972 Il liquidatore Fidirevisa SA Società di revisione e controllo

---

Intercomics Sagl, in Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 823, 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assemblea del 31 dicembre 1971 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società c/o Fidirevisa SA Società di revisione e controllo, 6900 Lugano. (A137³)

6900 Lugano, 7 marzo 1972 Il liquidatore Fidirevisa SA Società di revisione e controllo

---

Socinim Société d'investissement Immobiliers SA in Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assemblea del 16 dicembre 1971 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle Obbligazioni entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società c/o Fidirevisa SA, Società di revisione e controllo – 6900 Lugano. (A 139³)

6900 Lugano, 7 marzo 1972 Il liquidatore Fidirevisa SA, società di revisione e controllo

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

256226. Hinterlegungsdatum: 22. September 1969, 17 Uhr. **Federación Nacional de Cafeteros de Colombia, Bogota** (Kolumbien). – Fabrikation und Handel.

Kaffee und Kaffee-Extrakte in jeder Form. (Int. Kl. 30)

Die Marke wird gelb, blau, rot und schwarz ausgeführt.

256227. Hinterlegungsdatum: 22. September 1970, 17 Uhr. **The General Corporation,** 1116. Suenaga, **Kawasaki-shi** (Kanagawaken, Japan). – Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs-Apparate und -Instrumente; elektrische Apparate und Instrumente, nämlich Antennen, einschliesslich Radioantennen, UHF-Antennen, VHF-Antennen, Fernsehantennen, Zimmerantennen, Fernsehempfangsgeräte für den Schwarz-weiss- und für den Farbempfang, Fernsehapparate für geschlossene Kreisläufe, Industriefernsehanlagen, Allwetter-Ueberwachungsfernsehapparate für die Schiffahrt, einschliesslich solcher, welche mit automatischen Temperaturreglern ausgerüstet sind, Fernsehkamerastative, elektromagnetische Bild-Ton-Aufzeichnungs- und Wiedergabe-Bandgeräte, Radiosender und Radioempfangsgeräte, Radioanlagen für die Fischerei, UHF-Umwandler zum Umwandeln von UHF-Wellen in VHF-Wellen, konzentrische und erdsymmetrische Speiseleitungen, Fischdetektoren, Funksendeempfänger, Verstärker, Radargeräte und -Ausrüstungen, Mikrophone, einschliesslich Radio-Mikrophone, Lautsprecher, Gegensprechanlagen, Tonbandgeräte, einschliesslich solcher, welche mit dem Oeffnen oder Schliessen automatischer Türen in oder ausser Betrieb gesetzt werden, elektrisch betätigte Plattenspieler, kombinierte Radio- und Plattenspiel-Geräte, Radiotelephonanlagen für Taxis, Kasten für elektrische Schreinerwerkzeuge mit elektrischen Handbohrern, Hobeln, Meisseln sowie Sandpapierschleifern, elektrische Bügeleisen, elektrische Lötkolben, elektrische Tisch-, Wand- und Decken-Ventilatoren, elektrische Gebläse, Staubsauger, Elektromotoren, einschliesslich deren Bestandteile wie Rotoren, Statoren und Kollektorbürsten, elektrische Anlagen für die Beleuchtung von Schriftzeichen, insbesondere zu Reklamezwecken, Transformatoren, elektrische Pumpen, einschliesslich Wasserpumpen und Oelpumpen, elektrisch betriebene Vorrichtungen zur Müllvernichtung, elektrische Zeitschalter, Sicherungen und Stekker, phototelegraphische Apparate und Geräte, elektrische Hörgeräte, elektrische Waschmaschinen, einschliesslich Geschirrwaschmaschinen, elektrisch angetriebene Dampftrocknungsvorrichtungen, insbesondere zur Verwendung in automatischen Waschmaschinen, elektrische Fruchtpressen, elektrische und elektronische Bestandteile, nämlich Widerstände, Kondenser, Spulen, Transistoren, Gleichrichter, Rheostate; Batterie-Elemente, einschliesslich Trockenelemente, Umrichter; Sprechmaschinen, Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte; chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate; Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Lüftungs-, Wasserleitungs- und sanitäre Anlagen; Uhren und andere Zeitmessinstrumente; Musikinstrumente; Schreibwaren, Klebstoffe (für Papier- und Schreibwaren); Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate). (Int. Kl. 7, 9, 10, 11, 14, 15, 16)

256228. Hinterlegungsdatum: 30. April 1971, 20 Uhr. **AB Klippans Finpappersbruk, Klippan** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Toilettenpapier, Haushaltpapier sowie aus Papier hergestellte Tassenunterlagen, Taschentücher, Servietten und Tücher. (Int. Kl. 16)

256229. Date de dépôt: 24 mai 1971, 17 h. **Bruno Danese Società in nome collettivo,** Piazza San Fedele 2, **Milan** (Italie). – Fabrication et commerce.

Produits d'origine italienne, soit coupe-papier, coutellerie, fourchettes, cuillers, armes blanches; lampes et lustres de tout genre, installations d'éclairage et de chauffage, chauffe-plats; calendriers de tout genre, porte-billets, porte-papiers, porte-crayons, set pour bureau, tampons, timbres, papier, carton, affiches, images sur papier, toile ou autre matière pour l'ornement de parois, journaux et périodiques, livres, photographies, articles pour relieurs, papeterie, matériaux pour les artistes, articles de bureau, coupe-papier; porte-revues, vitrines, meubles, glaces, cadres; porte-parapluies, cadres pour photographies, jardinières; pots, chandeliers, bols, corbeilles, porte-fleurs, porte-fruits, récipients à glace, salières, plateaux, petits ustensiles et récipients portatifs pour le ménage et la cuisine (non en métal précieux ou en plaqué), verres de ménage, verres de table, ustensiles de maison et de cuisine et vases de verre, miroirs, objets d'art et vaisselle de porcelaine, céramique et faïence; jeux et jouets, ornements et décorations pour arbres de Noël; cendriers, articles pour fumeurs. (Cl. int. 8, 11, 16, 20, 21, 28, 34)

256230. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1971, 20 Uhr. **Mario Rapelli S.A., Stabio** (Tessin). – Fabrikation und Handel.

Wurstwaren. (Int. Kl. 29)

Die Marke wird golden, rot und blau ausgeführt.

256231. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1971, 20 Uhr. **Mario Rapelli S.A., Stabio** (Tessin). – Fabrikation und Handel.

Wurstwaren. (Int. Kl. 29)

Die Marke wird golden, rot und blau ausgeführt.

256232. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1971, 16 Uhr. **Juturna AG,** Hauptstrasse 49, **Glarus.** – Fabrikation und Handel.

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, pharmazeutische Erzeugnisse. (Int. Kl. 3, 5)

256233. Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1971, 11 Uhr. **PKZ Burger-Kehl & Co. Aktiengesellschaft,** Bederstrasse 115, **Zürich 2.** – Fabrikation.

Herrenbekleidung aller Art schweizerischer Herkunft, in Konfektion, Masskonfektion und Feinmass. (Int. Kl. 25)

256234. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1971, 14 Uhr. **Andreas Mikkelsen,** Korsgade 16, **Kopenhagen N.** (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Schmuck- und Korpuswaren aus Silber. (Int. Kl. 14)

Andreas Mikkelsen

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7055.

256235. Date de dépôt: 22 octobre 1971, 20 h. **Création Watch Co. S.A.,** 25, chemin des Vignes, **Hauterive** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce.

Montres, mouvements de montres, cadrans, fournitures, pendules, pendulettes, réveils, chronographes et toutes fournitures d'horlogerie. (Cl. int. 14)

J. Henry Schroder Bank AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1971
nach Gewinnverteilung

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	6 609 830.70	Bankenkreditoren auf Sicht	2 000 000.—
Bankendebitoren auf Sicht	3 241 116.13	Bankenkreditoren auf Zeit	143 867 500.—
Bankendebitoren auf Zeit	53 095 750.—	Kreditoren auf Sicht	2 931 276.98
Wechsel	31 493 000.—	Kreditoren auf Zeit	37 200 818.63
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	176 637.02	Sonstige Passiven	10 108 324.10
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	62 285 500.—	Aktienkapital	20 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	43 397 100.95	Gesetzliche Reserven	1 000 000.—
Wertschriften	6 547 106.38	Allgemeine Reserven	2 000 000.—
Sonstige Aktiven	2 450 089.19	Saldovortrag auf neue Rechnung	188 210.66
Nicht einbezahltes Kapital	10 000 000.—		
	219 296 130.37		219 296 130.37
Garantie: Fr. 2 932 500.—		Garantie: Fr. 2 932 500.—	

Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1971

Aufwand		Fr.	Ertrag	Fr.
Passivzinsen		9 304 356.51	Saldovortrag vom Vorjahr	271 477.50
Passivkommissionen		55 292.66	Aktivzinsen	10 299 052.80
Bankenbehörden und Personal		526 970.50	Aktivkommissionen	462 476.31
Wohlfahrtseinrichtungen für das Personal		75 577.85	Ertrag des Wechselportefeuilles	1 411 862.81
Geschäfts- und Bürokosten		407 321.78	Ertrag der Wertschriften	219 381.54
Steuern und Abgaben		242 800.—		
Abschreibungen und Rückstellungen		763 721.—		
Saldovortrag vom Vorjahr	Fr. 271 477.50			
Gewinn pro 1971	Fr. 1 016 733.16	1 288 210.66		
		12 664 250.96		12 664 250.96

Zusammenstellung der Wertschriften

		Fr.	Gewinnverteilung	Fr.
Schweizerische Aktien				
Banken	Fr. 20 507.40		Zuweisung an die gesetzlichen Reserven	550 000.—
Industrielle Unternehmen	Fr. 91 051.55	111 558.95	Zuweisung an die allgemeinen Reserven	550 000.—
Ausländische Obligationen			Saldovortrag auf neue Rechnung	188 210.66
öffentlich-rechtliche Körperschaften	Fr. 211 401.18			
andere	Fr. 5 509 585.92	5 720 987.10		
Ausländische Aktien		714 560.33		
		6 547 106.38		1 288 210.66

Arzi Bank AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1971
nach Gewinnverteilung

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckkonto	1 289 405.54	Bankenkreditoren auf Sicht	1 895 605.51
Bankendebitoren auf Sicht	8 391 450.95	Bankenkreditoren auf Zeit	159 417.65
Bankendebitoren auf Zeit	480 090.35	Kreditoren auf Sicht	6 810 615.95
Wechsel	299 444.10	Kreditoren auf Zeit	7 756 355.95
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	931 698.40	Einlagehefte	1 410 598.91
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	9 702 736.87	Treuhandpositionen	22 553 732.75
Wertschriften	246 912.75	Sonstige Passiven	403 499.90
Treuhandpositionen	22 553 732.75	Aktienkapital	3 000 000.—
Sonstige Aktiven	397 444.80	Gesetzliche Reserve	270 000.—
		Gewinnvortrag auf neue Rechnung	33 089.89
	44 292 916.51		44 292 916.51

Gewinn- und Verlustrechnung pro 1971

Aufwand		Fr.	Ertrag	Fr.
Passivzinsen		426 650.21	Saldovortrag vom Vorjahr	26 916.93
Bankbehörden und Personal		473 793.15	Aktivzinsen	632 307.43
Geschäfts- und Bürokosten		280 384.46	Aktivkommissionen	787 440.03
Steuern		27 015.35	Ertrag des Wechselportefeuilles	217 868.95
Abschreibungen und Rückstellungen		355 596.45	Ertrag der Wertschriften	3 592.60
Reingewinn pro 1971	Fr. 146 172.96		Verschiedene Erträge	68 403.57
Gewinnvortrag 1970	Fr. 26 916.93	173 089.89		
		1 736 529.51		1 736 529.51

Zusammenstellung des Wertschriften-Portefeuilles per 31. Dezember 1971

	Fr.
Schweizerische Obligationen:	
Bund, Kantone und Gemeinden	20 350.—
Banken	4 950.—
Industrielle Unternehmen	95 500.—
Ausländische Obligationen:	
Oeffentliche-rechtliche Körperschaften	78 400.—
Andere	28 967.75
Ausländische Aktien	18 745.—
	246 912.75

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Abkommen über den Handelsverkehr,

den Investitionsschutz und die technische und wissenschaftliche Zusammenarbeit zwischen dem Schweizerischen Bundesrat und der Regierung der Republik Gabun

Im Anschluss an die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 25 vom 31. Januar 1972 erschienene Mitteilung wird nachstehend der Wortlaut des am 28. Januar 1972 zwischen der Schweiz und der Republik Gabun unterzeichneten Abkommens über den Handelsverkehr, den Investitionsschutz und die technische und wissenschaftliche Zusammenarbeit wiedergegeben. Das Abkommen ist mit seiner Unterzeichnung provisorisch anwendbar:

Uebersetzung des französischen Originaltextes

Abkommen über den Handelsverkehr, den Investitionsschutz und die technische und wissenschaftliche Zusammenarbeit zwischen dem Schweizerischen Bundesrat und der Regierung der Republik Gabun

Der Schweizerische. Bundesrat und die Regierung der Republik Gabun, vom Wunsche geleitet, die zwischen den beiden Ländern bestehenden Freundschaftsbande enger zu knüpfen, die wirtschaftliche und technische Zusammenarbeit sowie die gegenseitigen Handelsbeziehungen zu erweitern und zu festigen, haben beschlossen, zu diesem Zwecke das vorliegende Abkommen zu treffen. Sie haben folgendes vereinbart:

Art. 1 – Wirtschaftliche Zusammenarbeit

Die Regierung der Schweizerischen Eidgenossenschaft und die Regierung der Republik Gabun verpflichten sich, alle möglichen Massnahmen vorzukehren, die sich mit den internationalen Verträgen und den in beiden Ländern geltenden Gesetzen und Verordnungen vereinbaren lassen, um den gegenseitigen Handelsverkehr zu erleichtern.

Art. 2 – Nichtdiskriminierungsklausel

Im Rahmen des vorliegenden Abkommens versagen es sich die beiden Hohen Vertragsparteien gemäss den Vorschriften des GATT, in ihren Handelsbeziehungen diskriminierende Zollmassnahmen anzuwenden. Die Bestimmungen des vorhergehenden Absatzes beziehen sich nicht auf die Vorteile, Zugeständnisse und Befreiungen, die jede der Hohen Vertragsparteien

- den angrenzenden Staaten im Grenzverkehr,
- den Staaten, die mit ihr einer Zoll- oder Wirtschaftsunion oder Freihandelszone angehören, die bereits bestehen oder in Zukunft geschaffen werden,

gewährt oder gewähren wird.

Art. 3 – Einfuhrregelung in der Schweiz

Die Regierung der Schweizerischen Eidgenossenschaft gewährt weiterhin für die Einfuhr der Erzeugnisse gabunischen Ursprungs und gabunischer Herkunft in die Schweiz dieselbe liberale Regelung, wie sie heute besteht.

Art. 4 – Einfuhrregelung in Gabun

Die Regierung der Gabunischen Republik bewilligt die Einfuhr von Erzeugnissen schweizerischen Ursprungs und schweizerischer Herkunft. Die Regelung der Einfuhr von Schweizer Waren wird, unter Vorbehalt der am Schluss des Artikels 2 enthaltenen Vorschriften, derjenigen der Einfuhren aus Drittländern gleichgestellt.

Art. 5 – Warenursprungskriterien

Im Sinne des vorliegenden Abkommens gelten:

- als Schweizer Produkte diejenigen, deren schweizerischer Ursprung wenn nötig gemäss den in der Schweiz geltenden Gesetzen und Vorschriften bescheinigt werden kann;
- als gabunische Waren diejenigen, deren gabunischer Ursprung wenn nötig gemäss den in Gabun geltenden Gesetzen und Vorschriften bescheinigt werden kann.

Art. 6 – Handelsauskünfte

Die zuständigen Stellen beider Regierungen erteilen einander innert nützlicher Frist alle zweckdienlichen Auskünfte über den Handelsverkehr, insbesondere die Einfuhr- und Ausfuhrstatistiken. Jede Ueberprüfung des Warenverkehrs sowie der Handelsbilanz zwischen den beiden Ländern erfolgt auf Grund der Einfuhrstatistiken.

Art. 7 – Zahlungsregelung

Die Zahlungen, die sich auf den Warenverkehr im Rahmen des vorliegenden Abkommens beziehen, sowie diejenigen, die sich aus den gegenseitigen Dienstleistungen der beiden Länder ergeben, erfolgen in freien Devisen.

Art. 8 – Warenmuster und Werbematerial, Ausstellungsgüter, oder für Proben und Versuche bestimmte Gegenstände

Die beiden Hohen Vertragsparteien verpflichten sich, Muster und Werbegegenstände «ohne Handelswert», welche für die Entgegennahme von Aufträgen unerlässlich sind oder die zu Werbezwecken dienen, von der Entrichtung der im Rahmen der in jedem Land geltenden Gesetze, Verordnungen und anderer Rechtsvorschriften erhobenen Zölle und andern Ein- und Ausfuhrgebühren zu befreien.

Im übrigen gewären sie einander den Vorteil der vorübergehenden Zulassung von:

a) Modellen und Warenmustern;
b) Gegenständen, die zur Durchführung von Proben oder Versuchen bestimmt sind;
c) Gegenständen, die für Ausstellungen, Wettbewerbe, Messen und andere kommerzielle Veranstaltungen bestimmt sind.

Art. 9 – Technische und wissenschaftliche Zusammenarbeit

Die beiden Hohen Vertragsparteien begünstigen den Austausch technischer und wissenschaftlicher Kenntnisse, welche insbesondere für die wirtschaftliche Entwicklung und die Hebung des Lebensstandards in den Gebieten der betreffenden Länder genutzt werden.

Jedes konkrete Projekt der Zusammenarbeit im Rahmen dieses Artikels könnte Gegenstand eines Sonderprotokolls (modus operandi) bilden, welches die Einzelheiten der Anwendung des in Frage stehenden Projektes festlegt.

Art. 10 – Kommerzielle und industrielle Tätigkeiten

Unter Vorbehalt der in jedem Land geltenden nationalen Vorschriften prüft die Regierung der einen oder der beiden Hohen Vertragsparteien wohlwollend die Frage der Gewährung der Bewilligungen und Erleichterungen, welche die Staatsangehörigen der andern Partei für die Einreise, den Aufenthalt und die Ausübung von Tätigkeiten auf dem Gebiet des Handels, der Industrie oder der technischen Zusammenarbeit benötigen, sofern diese Bewilligungen zur Entwicklung ihres wirtschaftlichen und sozialen Potentials beitragen können.

Art. 11 – Investitionsschutz

Den Investitionen sowie den Vermögenswerten, Rechten und Interessen, die direkt oder indirekt den Staatsangehörigen, Stiftungen, Vereinigungen oder Gesellschaften einer der Hohen Vertragsparteien auf dem Gebiet der andern gehören, wird eine gerechte und billige Behandlung zuteil, die mindestens derjenigen gleichkommt, die jede Vertragspartei ihren eigenen Staatsangehörigen zuerkennt.

Die beiden Hohen Vertragsparteien verpflichten sich unter allen Umständen, gemäss Völkerrecht den Schutz der auf dem Gebiet ihres entsprechenden Landes durch diese Staatsangehörigen, Stiftungen, Vereinigungen oder Gesellschaften verwirklichten Investitionen zu garantieren und zu sichern.

Jede Vertragspartei verpflichtet sich, den freien Transfer des Ertrages aus der auf ihrem Gebiete durch die Staatsangehörigen, Stiftungen, Vereinigungen oder Gesellschaften der andern Vertragspartei geleisteten Arbeit oder ausgeübten Tätigkeit sowie den freien Transfer der Zinsen, Dividenden, Lizenzgebühren und anderer Einkünfte, der Amortisationsbeträge und im Falle teilweiser oder gänzlicher Liquidation des Erlöses aus ihr zu bewilligen.

Falls eine Vertragspartei Vermögenswerte, Rechte oder Interessen, die direkt oder indirekt den Staatsangehörigen, Stiftungen, Vereinigungen oder Gesellschaften der andern Vertragspartei gehören, enteignet oder verstaatlicht oder gegen diese Staatsangehörigen, Stiftungen, Vereinigungen oder Gesellschaften irgend eine andere Massnahme der direkten oder indirekten Besitzentziehung ergreift, hat sie für die Zahlung einer effektiven und angemessenen Entschädigung gemäss Völkerrecht Vorsorge zu treffen. Der Betrag dieser Entschädigung, welcher zur Zeit der Enteignung, Verstaatlichung oder Besitzentziehung festzusetzen ist, wird in einer transferierbaren Währung beglichen und dem Berechtigten ohne ungerechtfertigte Verzögerung überwiesen, welches auch sein Wohnort sei.

Die Massnahmen der Enteignung, Verstaatlichung oder Besitzentziehung dürfen jedoch weder diskriminierend sein noch im Widerspruch zu einer bestimmten Verpflichtung stehen.

Art. 12 – Schiedsgerichtsklausel zum Schutze der Investitionen

Entsteht zwischen den Hohen Vertragsparteien eine Streitigkeit bezüglich der Auslegung oder Durchführung der Bestimmungen des obigen Artikels 11 und kann diese Streitigkeit nicht auf diplomatischem Wege innerhalb von sechs Monaten befriedigend beigelegt werden, so wird sie auf Begehren der einen oder andern Vertragspartei einem aus drei Mitgliedern bestehenden Schiedsgericht unterbreitet. Jede Vertragspartei bezeichnet einen Schiedsrichter. Die beiden bezeichneten Schiedsrichter ernennen einen Oberschiedsrichter, der Angehöriger eines dritten Staates zu sein hat.

Hat eine der Vertragsparteien ihren Schiedsrichter nicht bezeichnet und ist sie der Einladung der andern Vertragspartei, innerhalb von zwei Monaten diese Bezeichnung vorzunehmen, nicht nachgekommen, so wird der Schiedsrichter auf Begehren dieser letzteren Vertragspartei vom Präsidenten des Internationalen Gerichtshofes ernannt.

Können die beiden Schiedsrichter sich innerhalb von zwei Monaten nach ihrer Bezeichnung nicht über die Wahl des Oberschiedsrichters einigen, so wird dieser auf Begehren einer der Vertragsparteien vom Präsidenten des Internationalen Gerichtshofes ernannt.

Ist in den Fällen, die in den Absätzen 2 und 3 dieses Artikels vorgesehen sind, der Präsident des Internationalen Gerichtshofes verhindert oder ist er Staatsangehöriger einer der Vertragsparteien, so erfolgen die Ernennungen durch den Vizepräsidenten. Ist dieser verhindert oder Staatsangehöriger einer der Vertragsparteien, so erfolgen die Ernennungen durch das amtsälteste Mitglied des Gerichtshofes, das nicht Staatsangehöriger einer der Vertragsparteien ist.

Sofern die Vertragsparteien es nicht anders bestimmen, setzt das Gericht sein Verfahren selber fest.

Die Entscheide des Gerichts sind für die Vertragsparteien verbindlich.

Art. 13 – Gemischte Kommission

Eine gemischte Kommission tritt auf Verlangen der einen oder andern der beiden Vertragsparteien zusammen. Sie überwacht die Anwendung dieses Abkommens und verständigt sich über alle Vorkehren zur Förderung der wirtschaftlichen Beziehungen zwischen beiden Staaten.

Art. 14 – Anwendung des Abkommens auf Liechtenstein

Die Artikel 2–8 sind auf das Fürstentum Liechtenstein anwendbar, solange dieses mit der Schweizerischen Eidgenossenschaft durch einen Zollanschlussvertrag verbunden ist.

Art. 15 – Inkrafttreten und Erneuerung

Dieses Abkommen ist von seiner Unterzeichnung an provisorisch anwendbar. Es tritt in Kraft, sobald die Hohen Vertragsparteien einander die Erfüllung der verfassungsrechtlichen Vorschriften für den Abschluss und die Inkraftsetzung internationaler Verträge notifiziert haben.

Es wird von Jahr zu Jahr stillschweigend erneuert, sofern es nicht von der einen oder andern der Hohen Vertragsparteien drei Monate vor Ablauf schriftlich gekündigt wird.

Im Falle der Kündigung bleiben die in den obigen Artikeln vorgesehenen Bestimmungen noch während zehn Jahren auf die vor der Kündigung vorgenommenen Investitionen anwendbar.

Die Bestimmungen dieses Abkommens bleiben nach dessen Ablauf weiterhin auf alle während der Zeit seiner Gültigkeit abgeschlossenen, aber an dessen Verfalldatum nicht vollständig erfüllten Verträge anwendbar.

Geschehen in Bern, in doppelter Ausführung, am 28. Januar 1972.

Für die Regierung der Schweizerischen Eidgenossenschaft:	Für die Regierung der Republik Gabun:
Moser	Sandoungout

Accord de commerce

de protection des investissements et de coopération technique et scientifique entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la République gabonaise

En complément du communiqué paru dans la Feuille officielle suisse du commerce Nº 25 du 31 janvier 1972 il est reproduit ci-après la teneur de l'accord de commerce, de protection des investissements et de coopération technique et scientifique signé, le 28 janvier 1972, entre la Suisse et la République gabonaise, applicable à titre provisoire dès sa signature:

Accord de commerce, de protection des investissements et de coopération technique et scientifique entre le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la République gabonaise

Le Conseil fédéral suisse et le Gouvernement de la République gabonaise, animés du désir de resserrer leurs liens d'amitié, d'élargir et d'affermir la coopération économique et technique ainsi que les relations commerciales entre les deux pays ont décidé, à cet effet, de conclure le présent Accord. Ils ont convenu de ce qui suit:

Article 1er – Coopération économique

Le Gouvernement de la Confédération suisse et le Gouvernement de la République gabonaise s'engagent à prendre toutes les mesures possibles et compatibles avec les accords internationaux et les lois et dispositions réglementaires en vigueur dans chacun des deux pays pour faciliter leurs échanges dans le domaine économique.

Article 2 – Clause de non-discrimination

Dans le cadre du présent Accord, les deux Hautes Parties Contractantes s'interdisent, dans leurs relations commerciales, l'application de mesures douanières discriminatoires, conformément aux règles du GATT.

Les dispositions du paragraphe précédent ne s'étendent pas aux avantages, concessions et exemptions que chacune des Hautes Parties Contractantes accorde ou accordera:

- aux pays limitrophes dans le trafic frontalier;
- aux pays faisant partie avec elle d'une union douanière ou d'une zone de libre-échange déjà créées ou qui pourront être créées à l'avenir.

Article 3 – Régime d'importation en Suisse

Le Gouvernement de la Confédération suisse continue à accorder le même régime libéral que celui existant ce jour à l'importation en Suisse des produits d'origine et de provenance de la République gabonaise.

Article 4 – Régime d'importation au Gabon

Le Gouvernement de la République gabonaise autorise l'importation des produits d'origine et en provenance de la Confédération suisse. Le régime d'importation des marchandises suisses sera placé sur un pied d'égalité avec celui appliqué aux importations de pays tiers, sous réserve des prescriptions de l'article 2 in fine.

Article 5 – Critères d'origine des marchandises

Au sens du présent Accord sont considérés comme:

- produits suisses ceux dont l'origine suisse peut au besoin être certifiée conformément aux lois et règlements en vigueur en Suisse;
- marchandises gabonaises celles dont l'origine gabonaise peut au besoin être certifiée conformément aux lois et règlements en vigueur au Gabon.

Article 6 – Renseignements commerciaux

Les services compétents des deux gouvernements se communiquent mutuellement dans les meilleurs délais tous renseignements utiles concernant les échanges commerciaux, notamment les statistiques d'importation et d'exportation. Tout examen du trafic des marchandises et de la balanee commerciale entre les deux pays repose, de part et d'autre, sur les statistiques d'importation.

Article 7 – Régime des paiements

Les paiements afférents aux échanges commerciaux faisant l'objet du présent Accord ainsi que ceux afférents aux services que les deux pays s'offriront mutuellement, s'effectueront en devises librement convertibles.

Article 8 – Echantillons et articles publicitaires, objets d'exposition ou destinés à des essais ou expérimentations

Les deux Hautes Parties Contractantes s'engagent à exonérer des droits de douane et autres taxes à l'importation et à l'exportation dans le cadre des lois, ordonnances et règlements en vigueur dans chaque pays, les échantillons et articles publicitaires «sans valeur commerciale» indispensables à la réception de commandes et aux fins publicitaires.

Par ailleurs, elles s'accordent le bénéfice de l'admission temporaire pour:

a) les modèles et échantillons de marchandises;
b) les objets destinés à la réalisation des essais et expérimentations;
c) les objets destinés aux expositions, concours, foires et autres manifestations commerciales.

Article 9 – Coopération technique et scientifique

Les deux Hautes Parties Contractantes faciliteront l'échange des connaissances techniques et scientifiques qui seront utilisées, particulièrement pour le développement économique et le relèvement des niveaux de vie dans les territoires des pays respectifs.

Tout projet de coopération concret dans le cadre de cet article pourrait faire l'objet d'un protocole spécial (modus operandi) qui fixerait les détails d'application du projet en question.

Article 10 – Activités commerciales ou industrielles

Sous réserve des prescriptions nationales en vigueur dans chaque pays, le Gouvernement de l'une des deux Hautes Parties Contractantes examinera avec bienveillance la questlon de l'octroi aux ressortissants de l'autre Partie des autorisations et des facilités nécessaires à l'entrée, au séjour et à l'exercice d'activités commerciales, industrielles ou de coopération technique, chaque fois que l'octroi de ces autorisations sera de nature à contribuer au développement de leur potentiel économique et social.

Article 11 – Protection des investissements

Les investissements ainsi que les biens, droits et intérêts appartenant à des ressortissants, fondations, associations ou sociétés d'une des Hautes Parties Contractantes dans le territoire de l'autre ou détenus indirectement par ces ressortissants, fondations, associations ou sociétés bénéficieront d'un traitement juste et équitable, au moins égal à celui qui est reconnu par chaque Partie à ses nationaux.

En tout état de cause, les deux Hautes Parties Contractantes s'engagent à garantir et à assurer, conformément au droit des gens, la protection des investissements réalisés sur le territoire de leur pays respectif par ces ressortissants, fondations, associations ou sociétés.

Chaque Partie s'engage à autoriser le libre transfert du produit du travail ou de l'activité exercés sur son territoire par les ressortissants, fondations, associations ou sociétés de l'autre Partie, ainsi que le libre transfert des intérêts, dividendes, redevances et autres revenus, des amortissements et, en cas de liquidation partielle ou totale, du produit de celle-ci.

Au cas où une Partie exproprierait ou nationaliserait des biens, droits ou intérêts appartenant à des ressortissants, fondations, associations ou sociétés de l'autre Partie ou détenus indirectement par ces ressortissants, fondations, associations ou sociétés, ou prendrait à l'encontre de ces ressortissants, fondations, associations ou sociétés toutes autres mesures de dépossession directes ou indirectes, elle devra prévoir le versement d'une indemnité effective et adéquate, conformément au droit des gens. Le montant de cette indemnité qui devra être fixé au moment de l'expropriation, de la nationalisation ou de la dépossession, sera réglé dans une monnaie transférable et sera versé sans retard injustifié à l'ayant droit, quel que soit son lieu de résidence. Toutefois, les mesures d'expropriation, de nationalisation ou de dépossession ne devront être ni discriminatoires, ni contraires à un engagement spécifique.

Article 12 – Clause arbitrale visant la protection des investissements

Si un différend venait à surgir entre les Hautes Parties Contractantes au sujet de l'interprétation ou de l'exécution des dispositions prévues à l'article 11 ci-dessus et que ce différend ne puisse pas être réglé dans un délai de six mois d'une façon satisfaisante par la voie diplomatique, il sera soumis, à la requête de l'une ou l'autre des Parties, à un tribunal arbitral de trois membres. Chaque Partie désignera un arbitre. Les deux arbitres désignés nommeront un surarbitre qui devra être ressortissant d'un Etat tiers.

Si l'une des Parties n'a pas désigné son arbitre et qu'elle n'ait pas donné suite à l'invitation adressée par l'autre Partie de procéder dans les deux mois à cette désignation, l'arbitre sera nommé, à la requête de cette dernière Partie, par le Président de la Cour internationale de Justice.

Si les deux arbitres ne peuvent se mettre d'accord, dans les deux mois suivant leur désignation, sur le choix d'un surarbitre, celui-ci sera nommé, à la requête de l'une des Parties, par le Président de la Cour internationale de Justice.

Si, dans les cas prévus aux paragraphes 2 et 3 du présent article, le Président de la Cour internationale de Justice est empêché ou s'il est ressortissant de l'une des Parties, les nominations seront faites par le Vice-Président. Si celui-ci est empêché ou s'il est ressortissant de l'une des Parties, les nominations seront faites par le membre le plus ancien de la Cour qui n'est ressortissant d'aucune des Parties.

A moins que les Parties n'en disposent autrement, le tribunal fixe lui-même sa procédure.

Les decisions du tribunal sont obligatoires pour les Parties.

Article 13 – Commission mixte

Une commission mixte se réunit à la demande de l'une ou l'autre des deux Hautes Parties Contractantes. Elle surveille l'application du présent Accord et convient de toutes dispositions en vue d'améliorer les relations économiques entre les deux pays.

Article 14 – Application de l'Accord au Liechtenstein

Les articles 2 à 8 du présent Accord sont applicables à la Principauté du Liechtenstein aussi longtemps qu'elle est liée à la Confédération suisse par un traité d'union douanière.

Article 15 – Entrée en vigueur et reconduction

Le présent Accord sera applicable à titre provisoire dès sa signature. Il entrera en vigueur lorsque les Hautes Parties Contractantes se seront notifié l'accomplissement des formalités constitutionnelles requises pour la conclusion et la mise en vigueur des traités internationaux.

Il sera renouvelable d'année en année par tacite reconduction si aucune des Parties ne le dénonce par écrit trois mois avant son expiration.

En cas de dénonciation, les dispositions prévues aux articles 11 et 12 ci-dessus s'appliqueront encore pendant dix ans aux investissements réalisés avant la dénonciation.

Les dispositions du présent Accord continueront à s'appliquer après son expiration à tous les contrats conclus pendant la période de validité mais qui n'auront pas été entièrement exécutés à la date de l'échéance.

Fait, en double exemplaire, à Berne, le 28 janvier 1972

Pour le Gouvernement de la Confédération suisse:	Pour le Gouvernement de la République gabonaise:
Moser	Sandoungout

59.10.3.72

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 10. März 1972

Cours de conversion sans engagement, dès le 10 mars 1972

Algerien/Algérie	100 Dinars	=	Fr. 87.70
Belgien/Luxemburg. Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	=	Fr. 8.86
Dänemark/Danemark	100 Kronen	=	Fr. 55.85
Deutschland/Allemagne	100 DM	=	Fr. 122.25
Frankreich/France	100 FF	=	Fr. 77.20
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	=	Fr. 10.16
Italien/Italie	100 Lire	=	Fr. –.66[55]
Japan/Japon	100 Yen	=	Fr. 1.29
Marokko/Maroc	100 DH	=	Fr. 84.10
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	=	Fr. 122.15
Norwegen/Norvège	100 Kronen	=	Fr. 58.85
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	=	Fr. 16.81
Schweden/Suède	100 Kronen	=	Fr. 81.40

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Berichtigung zu SHAB Nr. 53 vom 3. 3. 1972

Aeugst am Albis: Koller Joseph-Heinrich Elektro-Monteur 80-87990.
Affoltern am Albis: Evang.-method. Kirche der Schweiz Bezirk Affoltern am Albis 80-46859. – Federer-Walter Karl dipl. Werbeleiter 80-88072. – Koller Werner AVOR-Sachbearbeiter 80-88022. – Kunststoffwerk Kunz AG 80-31053.

Aarau: Hegnauer Willy Maschinenzeichner 50-22586. – Käser Charlotte 50-22593. – Komitee BLH zum Schutze des Erholungs - und Landwirtschaftsraumes Barmelweid-Laurenzenbad-Hard 50-660. – Kunath Immobilien 50-5787. – Seminarturnverein STV 50-10741.
L'Abergement: Grasset François Dr. méd. 10-52597.
Adliswil: Mettler Elfriede Microfilmoperatrice 80-88135.
Aesch (BL): Altersheim Aesch 40-931. – Frey Wally Frau Degustantin 40-68811.
Affoltern am Albis: Christl.-dem. Volkspartei (CVP) 80-44346. – Stierli-Büchler Walter Maschinentechniker 80-88144.
Agarn: Pfammatter Siegfried Fabrikangestellter 19-20370.
Agarone: Ployer Andreas disegnatore edile 65-1829.
Les Agettes: Dussex Marcel employé de banque 19-20374.
Agno: Consorzio depurazione acque sponda destra basso Vedeggio 69-9187.
Aigle: Bonzon Maurice 18-7609. – Durussel Adèle Mme 18-513. – Hunacek Jean 18-125.
Airolo: Fondazione Pro S. Gottardo – Stiftung Pro St. Gotthard – Fondation Pro St. Gothard 65-65.
Allschwil: Aigeldinger-Neu Hp u. H. 40-68832. – Nitz Adolf Einkäufer 40-68805.
Altdorf (UR): Grüneisen Fritz Heinrich 60-41414. – Neuenburger Lebensversicherungs-Gesellschaft Generalagentur 60-24521.
Altstätten (SG): Primarschulpflegschaft 90-8664.
Anières: Lévy Pierre 12-30330.
Appenzell: Eidg. Verband der Uebermittlungstruppen Sektion Appenzell 90-14007.
Arbon: Isler-Hiestand Heinz 90-32365. – Numis-Post Hans Schmid 90-3872.
Asuel: Syndicat des eaux La Malcôte 25-3846.
Attinghausen: Schützengesellschaft 60-24533.
Au (ZH): Landis Heinrich Versicherungsangestellter 80-88131.
Aubonne: Bertholet Jean-Daniel et Ruth sof. inst. art. 10-42935.
Ayent: Moncho Manuel boulanger Botyre 19-10179.
Bachenbülach: Stoll-Wilhelm Kurt 84-21153. – Weidmann AG H. J. Garage 84-3388.
Baden: Jugendzeitschrift Buffalo Bernhard Terrier 50-13604.
Balerna: Cedraschi Enrico 69-16249. – Oetiker Erwin 69-16245.
Basel: Arcabasso Settimio 40-55616. – von Arx-Mohler Rolf 40-68841. – Bähler Hansruedi Laborant 40-68802. – Basler Arbeitsgemeinschaft zum Schutz von Natur und Umwelt Aktionsfonds 40-599. – Bolzern Hugo 40-56755. – Busslinger-Hochstrasser Gottlieb 40-55622. – Cacky Manfred Bäcker 40-68808. – Camagni-Gracia Quinto 40-73622. – Distromet AG 40-33140. – Esposito-Gori Peter u. Ines 40-68813. – Federspiel-Krättli Ernst 40-68814. – Handschin-Berchtold Jacques 40-55640. – Hefti-Portmann René 40-55633. – Herberich Patrick Buchhändler 40-68818. – Home Products GmbH Zürich Büro und Versand 40-5297. – Hürlimann Thomas 40-56770. – Keuschen-Mau Wilhelm 40-68820. – Lehmann Walter Dr. Chemiker 40-68819. – Lüscher-Schaub Margaretha 40-68807. – Maurer Heidi Frl. 40-51369. – Meier-Künzli Fritz 40-68806. – Müller Fritz Dekorateur 40-68834. – Müller Marcus Les Bavardeurs 40-30058. – Mutabor Genossenschaft 40-1967. – Perfekt-Fassadenbau Peter von Arx 40-34352. – Pezzella Francesco 40-55638. – Reber Franz kaufm. Angestellter 40-68812. – Roschi Raphael 40-68804. – Schärer W. Ueberparteiliche Wähler 40-33352. – Schneider-Hunziker Beat 40-68835. – Schuler Franz-Xaver 40-56774. – Schwarz Harry Laborant 40-56767. – Société du Sport-Toto Toto-Système Genève 40-505. – Steinwandt Renato 40-52379. – Testimoni di Geova grande Basilea italiana 40-32099. – Urech-Büchler E. u. E. Taxihalter 40-3741. – Verein Alterswohnungen St. Alban-Breite 40-2920. – Wirz René Parfums 40-34725. – Wittlin Peter Maler 40-35464. – Wullschleger Regula Frl. 40-68815. – Yanneas Apostolos 40-31731. – Zuber-Ade Franziska 40-68816.
Bassecourt: Rais-Farine Gabriel 25-40903.
Beatenberg: Gewerbeverein Beatenberg 30-15442.
Beggingen: Milchproduzentengenossenschaft 82-7651.
Begnins: Staehelin-Laurent-Terrier Alexandre ing. Dr. chim. 12-20368.
Bellach: Baumann Walter Vertreter 45-12120.
Bellinzona: Comitato organizzazione tiro d'inaugurazione stand pistola 65-1277. – Di Venti Filippo 65-11281. – Pedrazzi Maria 65-11277.
Belp: Schweiz. Grütli-Krankenversicherung Agentur 313 Belp II 30-13198.

Bern: Binggeli Fritz Beamter PTT 30-54043. – Bodenmann Heinrich kaufm. Angestellter Bümpliz 30-63793. – Bögli Beat 30-63641. – Bouzas Feal Jesus 30-63492. – Bouzas Visita Frl. 30-63754. – Bucca Mariano 30-63497. – Buonomo Francesco 30-63476. – Bütikofer Charles Büroangestellter Bethlehem 30-63789. – Delley Yvonne Frl. Locherin 30-63799. – Duppenthaler Ernst 30-54045. – Famiglietti Antonio 30-63495. – Fink Verena Frl. lic. oec. 30-54046. – Forestier Ruth Frau 30-63690. – Freis.-dem. Partei der Stadt Bern Sektion Westquartier 30-34753. – Freundeskreis Nepal Association Suisse-Népal Swiss-Nepalese Society 30-34986. – Giordano Carmine 30-63788. – Gurrieri Michele 30-63482. – Hager Elisabeth Frl. Verwaltungsbeamtin 30-63791. – Howald Hans-Rudolf u. Ursula 30-58235. – Hunziker Ernst 30-63648. – Imfeld Walter 30-63798. – Jugendgruppe Jeniver (SKJB) St. Michael 30-35154. – Kaeser Ulrich 30-12133. – Kläntschi Max Dr. phil. Chemiker 30-58232. – Klopfenstein P. elektr. Anlagen 30-11314. – Kreis der internat. tätigen Transportunternehmer Groupemant des transporteurs internationaux 30-14042. – Kühni Kurt Bethlehem 30-63792. – Loetscher Günther Buchhalter Bümpliz 30-63761. – Maison Rytz SA Damen-Modehaus Spez. Geschäft für Braut u. Abendkleider 30-32010. – Malnati Luiz Franco Bümpliz 30-58233. – Männerriege Turnverein Enge-Felsenau 30-15436. – Meinen-Dublanc Hans eidg. Beamter 30-54047. – Metzger-Jodler-Chörli 30-10206. – Mühlemann Martha Frau 30-63489. – Müller Heinrich dipl. El.-Ing. ETH 39-54044. – de Nigris Giorgio 30-63491. – Pressart Rolf Eichenberger & Herbert Distel 30-8939. – Roth-Eggly Charles-Oscar avocat et traducteur 10-16122. – Savoia Bruno 30-63656. – Sandri Lucia Frau 30-63478. – Schneider Ingrid Frau Bümpliz 30-63765. – Sellitti Anna Frl. 30-63498. – Volery Georges 30-63698. – Wohngemeinschaft Mädergutstr. 57 A u. C 12 Erhard Ramseier Bümpliz 30-33617. – Woodtli Ruedi 30-63753. – Wyssbrod Urs 30-58230.
Biberist: Aeschbacher-Rettenmund Walter u. Klara 45-12119. – Ingold-Plastic 45-2521.
Bichelsee: Brandes-Eisenring alfred 85-10603.
Biel/Bienne: Association régionale Biennoise de Volley-Ball 25-14018. – Astronomische Gesellschaft société d'astronomie 25-10735. – Barreca Giovanni 25-17405. – Delegiertenversammlung des Verbandes Schweiz. Papeteristen 1972 25-10499. – Gehri Alexander 25-16647. – Gerber Sonja 25-16338. – Hausverwaltung Blumenrain 103 Lässer Erich 25-13388. – Ingold Christoph 25-40058. – Thomet Fritz 25-40904. – Wegmüller-Valsangiacomo W. und R. 25-40902.
Binningen: Scheuermeier Ernst Stationspraktikant 40-68810.
Binz: Reutimann-Anderes Emmy 80-70861.
Birsfelden: Roth Robert SBB-Beamter 40-68830. – Weber-Tinner Mathilde 40-68828.
Bodio: Comitato organizzazione 51.mi Convegno regionale di ginnastica alunne e alunni ACTG 65-92. – Conti Alfonso 65-13067.
Bolligen: Schweiz. Grütli-Krankenversicherung Agentur 316 Bolligen 30-11731.
Bottmingen: Paganin Carlo Radioelektriker 40-68833.
Böttstein: Eckert Heinz Konstrukteur 50-20697.
Boudry: Billig-Bannwart E. 20-25932.
Brig: Valterra AG 19-7561.
Brugg (AG): Knaack Uwe Dieter 50-26214.
Brünisried: Julmy Ida 23-8230. – Zbinden Verena 23-8228.
Brunnen: Betschart Elisabeth Ingenbohl 60-62163. – Konrad Elisabeth 60-62173. – Sidler Leo Ingenbohl 60-62180.
Brüttisellen: Jäck Lore Fabrik-Arbeiterin 80-88112. – Maag Beat 84-21160. – Maag Erika Werbeassistentin 80-88130.
Buchegg: Stuber Rosmarie PTT-Beamtin 40-68803.
Bühler: Furter-Berner Ulrich 90-32369. – Wiedmann-Campanini Hans 90-32366.
Bülach: Bolli Heinz Monteur SBB 84-31180.
Burgdorf: Burkhalter Ulrich Eisenbetonzeichner 30-63697. – Krankenkasse KPT Sektion Burgdorf Ausgabenrechnung 34-1863. – Schmid Ernst-André dipl. Ing. ETH 34-3147.
Bussigny-près-Lausanne: Kirchertz E.J. 10-31326.
Büttenhardt: Maier Armin Reiat-Garage 82-1324.
Le Châble (VS): Vaudan Louis instituteur 19-20377.
Castel S. Pietro: Immobiliare Piancorella SA 69-6065.
Châtel-sur-Montsalvens: Jeckelmann Isabelle 17-20694.
La Chaux-de-Fonds: Guyot Raymond menuisier 23-6218. – Paupe André 23-5524. – Prior Gilbert privé 23-3374.
Chavannes-les-Forts: Bays Joseph comptable 17-20685.
Chavornay: Basset Gérald représentant 10-31330. – Meystre Francis 10-31329.
Cheseaux-sur-Lausanne: Thiébaud Marie-Madeleine Mme secrétaire 10-52598.
Chesières: Mosimann Jean-Pierre 18-2519.
Chur: Schober Anton 70-15615. – Verband zahntechn. Labors Schweiz Skicup 70-9727.
Combremont-le-Grand: Jordan Ghislaine 10-51121.
Corminboeuf: Amicale 46-47 17-8981.
Corsier-sur-Vevey: Parti socialiste vaudois section du cercle de Corsier 18-336. – Sté fédérale gymnastique féminine Pro-Patria Corsier-Corseaux 18-418.
Cortaillod: Duruz Frédéric 20-25931.
Couvet: Garage Léon Duthé Renault Audi NSU 20-9525.
Crissier: Despond Alfred retraité CFF 10-42626.
Däniken: Elektro-Schibo AG 46-5281.
Davos Platz: Fischer Karlheinz F. R. dipl.-Ing. Architekt 70-1116.
Delémont: Hanser Jacques 25-16168.
Diessbach b. Büren: Gräub Theodor 25-30371.
Dietikon: Halbheer Emil Milo Rentner 80-88118. – Jeradi Antonio Chauffeur 80-88132. – Llz Limmat-Zeitung 80-18231.
Domat/Ems: Samariterverein 70-6815.
Dommartin: Meige Pierre radio TV 10-31336.
Dornach: Erbacher Franz Bäckerei Konditorei 40-33361.
Dübendorf: Angst Irène Sekretärin 80-88113. – Heeb Berthy Frau 84-21162. – Klauenbösch Karl Chauffeur 80-88126. – Port Ursula Sekretärin 80-88129. – Stoller Peter Maschinenzeichner 84-21161.
Ebikon: Bruderer Fritz dipl. Bauing. ETH 60-40427. – Gewerbeverein Ebikon Abt. Rontaler 60-24523.
Ebnat-Kappel: Foto Bichsel 90-9510.
Echandens: Pinget Josette médecin Denges 10-31342.
Ecublens (VD): Belperroud Raymond Photo Colomb 10-31339.

Fortsetzung siehe n. Nr. – Suite voir pr. N°

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Land Baden-Württemberg

Rückzahlung von Obligationen der 4⁷/₈%-Anleihe von 1931/53

Gemäss Ziffer 4 der Anleihebedingungen hat das Land Baden-Württemberg am 1. April 1972 eine Tilgungszahlung von 2% des neuen ausstehenden Kapitalbetrages zu leisten, die mit den Zinszahlungen zusammen eine feste Gesamtannuität bildet. Die diesjährige Tilgungsrate wird zur Rückzahlung von Fr. 403 000.– nom. Obligationen verwendet, die in den Räumen der Staatsschuldenverwaltung Baden-Württemberg, Karlsruhe, am 23. Februar 1972 durch das Los bestimmt wurden. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, gelangen vom 1. April 1972 an bei den auf den Obligationen bezeichneten Zahlstellen zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung:

303 Obligationen zu Fr. 1000.– nom.

13	926/27	2000	3153	3892	5019	6029	7170/71
44	938	2007	3171	3920/21	5027	6036	7173
55/56	963	2046	3174	3937	5072	6042	7199
58	989	2050/51	3214	3966	5111	6095	7220
103	1005	2092	3225/26	4076	5125	6141	7234
115	1029	2113	3252/53	4080	5135	6175	7253
147/48	1097	2182	3283	4086	5160	6187	7255
183	1109	2192	3301	4091	5176	6227	7268
219	1154	2213	3376	4148	5246	6235	7322
234	1167	2230	3392	4167	5286	6267	7414
270	1214	2233	3397	4197	5344	6289	7456
317	1225	2258	3418	4204	5359	6306	7458
339	1235	2287	3446	4246	5451	6323	7709
350	1238	2302	3448	4259	5453	6344	7716
425	1388	2442	3458	4287/88	5462	6363	7739
460	1400	2490	3471	4329	5470	6381	7810
467	1408	2493	3514	4341	5487	6458	7821
489	1411	2501/02	3535	4347	5511	6467	7834
527	1413	2528	3543	4371	5514	6493/94	7862
576	1430	2586	3569	4499	5530	6507	7892
579	1489	2602	3579	4524	5539/40	6524	7909
590	1504	2674	3593	4529	5574	6548	8011
618	1509	2684	3662	4547	5583	6552	8027
648	1525	2724	3673	4595	5628	6563	8041
651	1557	2738	3675	4601	5643	6572	8122
662	1561	2741	3682	4620	5663	6595	8175
691	1613	2849	3718	4713	5698	6655	8182
695	1735	2882	3721	4745	5846	6677	8207
730	1741	2902	3736	4748	5852	6744	8239
738	1769	2913	3777	4750	5854	6798	8320
756/57	1803	2980	3780/81	4768	5878	6815	8328
765	1858	3052/53	3799	4791	5882	6854	8394
795	1894	3071	3802	4806	5905	6957	8413
802	1957	3096	3831	4856	5967	7053	8429
821	1960	3143	3842	4952	5994	7057	8443
882	1987	3150	3872	4956	5997	7121	8569

200 Obligationen zu Fr. 500.– nom.

20012	20936	21792	22602	23443	24438
20044	21004	21823	22610	23449	24451
20093	21010/11	21841	22617	23457	24485
20106/07	21019/20	21848	22628	23587	24497
20109	21094	21879	22655	23649	24541/42
20217	21103/04	21910	22662	23677/78	24581
20265	21148	21920	22668	23726	24584
20366	21240	21947	22740	23730	24601
20412	21253	21973	22825	23734	24616
20475/76	21298	22009	22837	23786	24639
20479	21310	22016	22881/82	23830	24729
20489	21343	22097	22903	23908	25081
20492	21380	22104/05	22927	23943	25086
20508	21386	22131	22959	23990	25144
20513	21401/02	22141	22964	24024	25226
20532	21442	22151	22979	24028	25240
20560	21454	22163	23059	24031	25299
20575	21456/57	22180	23062/63	24090	25309
20602	21459	22182	23076	24110	25416
20608	21480	22203	23080	24134	25459
20638	21499	22262	23166	24168	25463
20663	21501	22281	23170	24182	25497
20667	21514	22308	23173	24212	25499
20700	21554	22335	23240	24214	25582
20743	21576	22352	23243	24223	25618
20747	21584	22406	23279	24225	25699
20776	21602	22431	23303	24238	25732
20836	21607	22496	23321	24284	25753
20862	21673	22506	23391	24349	
20868	21708	22535	23397	24363	
20894	21716	22541	23402	24411	
20914	21734	22556	23416	24434	

Die Verzinsung dieser Stücke hört mit dem Verfalltag auf. Die Titel sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons einzureichen.

Von den Auslosungen der Vorjahre sind noch folgende Obligationen ausstehend:

5 Obligationen zu Fr. 1000.– nom. Nrn. 5108 (69) 5107 (71) 1433 (71) 6282 (71) 1753 (71)

Obligation zu Fr. 500.– nom. Nr. 24268 (71)

Zürich, 29. Februar 1972

Im Auftrag:
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Grands Magasins Innovation SA, Lausanne

Erneuerung der Couponsbogen zu den Aktien

Nach Abtrennung des Dividendencoupons Nr. 20 (Geschäftsjahr 1970) ist der mit jeder Aktie verbundene Couponsbogen aufgebraucht.

Es gelangen daher

neue Bogen mit Coupons Nr. 21–64 und Talon

zur Ausgabe, die gegen Einlieferung der alten Talons bezogen werden können.

Wir laden die Inhaber der Aktien unserer Gesellschaft ein, von heute an die alten Talons arithmetisch geordnet zum spesenfreien Bezug der neuen Couponsbogen bei einer schweizerischen Geschäftsstelle der nachstehenden Banken einzureichen:

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein

Ab 14. April 1972 werden an der Börse von Lausanne nur noch Aktien, die mit dem neuen Couponsbogen versehen sind, als gute Lieferung gelten.

Lausanne, den 10. März 1972

Grands Magasins Innovation SA

Hotel Representative AG, Zürich

Messieurs et Mesdames les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le 25 mars 1972, à 14 h., à l'Hôtel 4-Jahreszeiten, Hambourg.

Ordre du jour statutaire

Les comptes d'Hôtel Representative AG, ainsi que ceux de la succursale Hotel Representative Inc., New York, les rapports des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège du secrétariat: Hôtel Le «Beau-Rivage», 1006 Lausanne-Ouchy.

Le 7 mars 1972

Le conseil d'administration

Communiqué

DER PARFON-GESCHÄFTSBERICHT Nr 16

IST SOEBEN ERSCHIENEN

Der illustrierte PARFON-Jahresbericht für das abgelaufene Geschäftsjahr ist soeben erschienen. Er enthält, ausser einem interessanten Bericht, das Ergebnis einer Umfrage über alle von der Eidgenössischen Banken-Kommission genehmigten schweizerischen Immobilien Fonds. Diese erstmalige Umfrage ist mit Kurven und Tabellen versehen und orientiert über die Entwicklung dieser Industrie im Verlauf der drei letzten Jahre.

Der bebilderte Jahresbericht gibt ausserdem jegliche Auskünfte über den Genfer Anlagefonds selbst, der nun sein siebzehntes Geschäftsjahr beginnt.

AN PARFON - 114, rue du Rhône,
1204 - Genf - Schweiz

Senden Sie mir bitte kostenlos Ihren Geschäftsbericht Nr 16
☐ Französisch ☐ Deutsch ☐ Italienisch ☐ Englisch

NAME

ADRESSE

ORT und LAND

(R)

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

Photoglob-Wehrli AG, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 22. März 1972, vormittags 11 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Grubenstrasse 37, Zürich 3.

Traktanden:

1. Abnahme des Berichtes und der Rechnung pro 1971 nach Anhören des Revisorenberichtes und Décharge-Erteilung an Verwaltung und Direktion.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahlen.
4. Diverses.

Die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle können vom 10. März 1972 an im Büro der Gesellschaft, Grubenstrasse 37, von den Aktionären eingesehen werden.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, werden ersucht, ihre Eintrittskarten gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 18. März 1972 schriftlich bestellen zu wollen.

Zürich, den 10. März 1972 Der Verwaltungsrat

Autoverkehr Steffisburg-Schwarzenegg-Heimenschwand-Linden-Oberdiessbach AG

Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 25. März 1972, 14.15 Uhr, im «Bären» in Schwarzenegg

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 20. März 1971.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz pro 1971 und Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Genehmigung eines Kredites von Fr. 215 000.— für Anschaffung eines neuen Wagens an Stelle von Wagen 6.
5. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Revisorenbericht sowie die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 15. März 1972 zur Einsicht der Aktionäre beim Kassier Fr. Bühler, Finanzverwalter in Steffisburg, in der Gemeindekasse Steffisburg auf.

Steffisburg, den 19. Februar 1972

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Fr. Iseli — Der Sekretär: W. Lory

Banque Vaudoise de Crédit

Convocation

Les sociétaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 23 mars 1972, à 15 h., à la Grande Salle du Casino d'Yverdon, à Yverdon (parc de stationnement sur la Place d'Armes, en face de la Gare).

Ordre du jour:

1° Discussion des rapports sur l'exercice 1971 et votations sur leurs conclusions.
2° Nomination de la série sortante et rééligible du conseil d'administration.
3° Nomination de l'organe de contrôle.
4° Propositions individuelles.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être demandées au siège social à Lausanne, ainsi qu'auprès de la succursale d'Yverdon et des agences d'Aigle, Aubonne, Avenches, Bussigny, Château d'Oex, Cossonay, Cully, Echallens, La Sarraz, Morges, Moudon, Nyon, Orbe, Oron, Payerne, Renens, Rolle, Sainte-Croix, Vallorbe et Vevey jusqu'au 21 mars à 16 h. 30, moyennant la justification de la qualité de sociétaire.

Le compte de pertes et profits et le bilan, de même que le rapport de l'organe de contrôle, sont à la disposition des sociétaires au siège, à la succursale et dans les agences de la banque.

Lausanne, le 25 février 1972

Au nom du conseil d'administration
Le président: A. Cand — Le secrétaire: L. Grassmann

L'Atelier

Société Coopérative, à Genève

Siège social: 6 avenue Henri-Dunant

L'assemblée générale ordinaire

aura lieu le samedi 8 avril 1972, à 14 h. 15, au siège social.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport des contrôleurs peuvent être consultés au siège social.

EMISSION D'UN EMPRUNT

5¼%

de 1972–87 de Fr. 15 000 000

destiné à couvrir les besoins financiers de la Commune (Consolidation de la dette flottante et financement de divers travaux).

CONDITIONS DE L'EMPRUNT

Durée: 15 ans; doit de remboursement anticipé réservé à la Commune dès la 10e année.

Titres au porteur de Fr. 1000 et Fr. 5000.

Cotation aux principales bourses suisses.

VILLE DE MONTHEY

PRIX D'EMISSION

100%

plus 0,60 % timbre fédéral d'émission

DELAI DE SOUSCRIPTION
du 10 au 16 mars 1972

DELAI DE LIBERATION
du 30 mars au 14 avril 1972

Prospectus et bulletins de souscription sont à disposition auprès des banques.

BANQUE CANTONALE DU VALAIS
UNION DE BANQUES CANTONALES SUISSES
CARTEL DE BANQUES SUISSES
ASSOCIATION VALAISANNE DES BANQUES

Caisse de Prêts sur Gages de Lausanne et Bazar de la Louve SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 23 mars 1972, à 17 heures, au Café Central, En Coppoz, Le Mont/Lausanne.

Ordre du jour statutaire.

Les actionnaires qui désirent assister à l'assemblée générale ou s'y faire représenter sont priés de déposer, auprès de notre établissement, leurs actions (ou un certificat de dépôt d'une banque reconnu suffisant) au plus tard le mardi 21 mars 1972. Ils recevront en échange un récépissé et la carte d'admission. Les actions ainsi déposées ne pourront être retirées qu'après l'assemblée générale.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, dans les bureaux de l'établissement, rue de la Louve 4.

Le conseil d'administration

Société des Chaux et Ciments de la Suisse romande Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 17 mars 1972, à 14 h. 30, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne (salle du Conseil général, 2e étage). Feuille de présence dès 14 h.

Ordre du jour:

Opérations et nominations statutaires

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le 7 mars 1972, au siège de la société, avenue du Théâtre 7, à Lausanne, où les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au 16 mars 1972, contre justification de la propriété des titres.

Lausanne, le 29 février 1972 Le conseil d'administration

Sodelva SA, Bâle

St. Alban-Vorstadt 17

Les actionnaires sont convoqués pour le 29 mars 1972, à 10 h., en

assemblée générale ordinaire pour les exercices 1969 et 1970

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration, présentation du bilan ainsi que du compte de profits et pertes.
2° Rapport du contrôle.
3° Approbation du rapport du conseil d'administration, du bilan et du compte de profits et pertes.
4° Utilisation du résultat de l'exercice.
5° Nominations statutaires.

Bâle, le 8 mars 1972

Le conseil d'administration:
Dr. Robert Blum

Wer nicht inseriert ... wird vergessen

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf
Verlassenschaft

Zimmermann Fritz

geb. 20. Juni 1903, Sohn des Friedrich und der Rosina geb. Messerli, von Schangnau, Witwer der Rosa geb. Wegmüller, gew. Transportunternehmer, **Ranflühmatte, Ranflüh,** Gemeinde Lützelflüh, verstorben am 3. Februar 1972.

Eingabefrist: bis und mit 7. April 1972:

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt Trachselwald,
b) für Guthaben des Erblassers bei Fr. Aeberhardt, Notar, 3432 Lützelflüh.

Massaverwalter: Heinrich Lüdi, Gemeindekassier, Feldheimweg 17, 3432 Lützelflüh.

Das Transportunternehmen wird durch den Sohn Herrn Hans Zimmernann, Chauffeur, Obermatt, 3550 Langnau i. E., unter Aufsicht des Massaverwalters weitergeführt.

Lützelflüh, den 28. Februar 1972

Der Beauftragte:
Friedrich Aeberhardt, Notar

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Erblasser: Herr

Hofer Hans

geb. 1921, von Signau, Ehemann der Anna geb. Schindler, gewesener Uhrmacher-Optiker und Inhaber der Einzelfirma «Hans Hofer», in Bern-Bümpliz, Bümplizstrasse 116, wohnhaft gewesen in Frauenkappelen, Chrüzhubel 90, verstorben am 13. Februar 1972.

Eingabefrist bis und mit 15. April 1972:

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche gegenüber dem Erblasser beim Regierungsstatthalteramt Laupen,
b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Heinz Bäriswyl, Bern, Neuengasse 7.

Die Eingaben sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Das Geschäft des Erblassers in Bern-Bümpliz, Bümplizstrasse 116, wird durch die Witwe, Frau Anna Hofer-Schindler, weitergeführt.

Massaverwalter: Frau Anna Hofer-Schindler, Geschäftsfrau, Frauenkappelen, Chrüzhubel 90.

Bern, den 6. März 1972

Der Beauftragte:
Heinz Bäriswyl, Notar

Sehr viel Verständnis für Soll und Haben sollen Sie haben. Als **Assistent des Buchhaltungschefs** dürfen Sie dann auch mit Ihrer Privatbuchhaltung zufrieden sein.

Denn wenn Sie unsere Erwartungen erfüllen, werden Sie bei uns gut verdienen. Wir erwarten von Ihnen, dass Sie eine gute kaufmännische Ausbildung genossen haben (vielleicht eine Banklehre), dass Sie nach der Lehre einige Zeit auf einer Bank verbracht haben und folglich gut buchhalten können.

Das ist wichtig, weil Sie Ihren Chef vertreten werden, wenn er nicht da ist. Und wenn er das ist, werden Sie ihm helfen. Auch beim Abschluss. Uebrigens kann Ihr Chef gut Französisch und Englisch. Es wäre schade, wenn Sie ihn nicht verstehen würden.

Falls die Bank, auf der Sie arbeiten oder gearbeitet haben für Sie zu gross ist oder zu klein, dürfte diese Stelle gerade richtig sein. Denn wir sind weder ganz gross noch ganz klein. Ueber topwork erfahren Sie mehr über uns. Und wir hoffentlich bald über Sie!

topwork
topwork AG für Stellenberatung
Personalauswahl und temporäre Arbeit
Seilergraben 53, 8023 Zürich
Telefon 01 32 31 43

A VENDRE dans le Bas-Valais sur route internationale

important GARAGE

tourisme et poids lourds.
Pour traiter: minimum Fr. 300 000.–.

Offres écrites sous chiffre P 36-22962 à Publicitas, 1211 Genève 3.

LÖTEN mit ERSA

Verlangen Sie Unterlagen über das kompl. ERSA Lötgeräte-Programm von ED. BLEUEL, 8040 Zürich Tel. 01 39 35 55

Latonia Investment Company SA

Convocation

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

mardi 11 avril 1972, à 11 h. 30, à Paris, 7, rue Meyerbeer, dans les locaux de la Banque Ottomane

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1971.
2° Rapport des vérificateurs des comptes.
3° Approbation des rapports et des comptes. Décharges à l'administration. Affectation du solde du compte de pertes et profits.
4° Ratification de la cooptation d'un administrateur.
5° Election des vérificateurs des comptes.

Un quorum de 50% du capital-actions étant requis pour que l'assemblée puisse délibérer valablement, MM. les actionnaires sont instamment priés d'annoncer leurs actions et de se faire représenter s'ils ne peuvent prendre part eux-mêmes à l'assemblée.

Les cartes d'admission à l'assemblée pourront être retirées, sur justification suffisante, jusqu'au mardi 4 avril 1972 auprès des banques suivantes:

The First National City Bank, Panama
The Royal Bank of Canada, Montreal
Banque de Paris & des Pays-Bas, Paris
MM. Bordier & Cie, Genève
Darier & Cie, Genève
De L'harpe,
Leclerc & Cie, Genève,
MM. Ferrier Lullin & Cie, Genève
Hentsch & Cie, Genève
Lombard, Odier & Cie, Genève
Mirabaud & Cie, Genève
Pictet & Cie, Genève

Le rapport d'exercice, le bilan et le compte de pertes et profits ainsi que le rapport des vérificateurs pourront être consultés par les actionnaires auprès de la Banque de Paris & des Pays-Bas, à Paris, et de MM. Lombard, Odier & Cie, à Genève, dès le jeudi 30 mars 1972.

Le conseil d'administration

Junger dynamischer Kaufmann übernimmt

Vertretung

auf Provisionsbasis oder evtl. in Rechnung.
Eigene Büros und Personal vorhanden.

Offerten sind zu richten unter Chiffre Y 03-101113 an Publicitas, 4001 Basel.

NATIONAL
Buchungsautomaten
Volltext/Kurztext kombiniert
Kontoblatt-Einzug
Organisation durch Fachleute,
Garantie und Service für Rebuilt-MC
REBUMA SUTER AG
Uetlibergstrasse 350, 8045 Zürich
Tel. (051) 33 66 36

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Das Depositen-Heft Nr. 13 060/05

ausgestellt von der MIGROS BANK mit einem Guthaben von Fr. 1069.85

wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositen-Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der MIGROS BANK vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositen-Heft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 18. Feburar 1972

MIGROS BANK

HAIN olio di cardo olio da tavola per le persone d'una certa età

Per normalizzare il tasso della colesterina
DI PIU: E-Olio di cardo (SFI 2236 V, ricco di vitemina E). La vitamina naturale E è aggiunta antiossidante e fa in modo che l'olio posse essere conservato più a lungo.
Prezzo: ca. 10% superiore di quello dell'olio di cardo normale.
In vendite nei buoni negozi di generi elimentari e di dieta, come pure in drogherie e farmacie.
Documentazione: F. & H. Neuenschwander, 3001 Berna, Lendoltstrasse 73, tel. (031) 45 05 22-23-24.

Broschüre Warenumsatzsteuer

Ausgabe Dezember 1971

Preis: **Fr. 3.–** (Porto inbegriffen)

Voreinzahlung erbeten auf unsere **Postcheckrechnuug 30–520.**

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

Express-Kredite
Fr. 500.– bis Fr. 20 000.–
● Keine Bürgen; Ihre Unterschrift genügt
● Diskretionsgarantie
Bank Prokredit
8023 Zürich
Löwenstrasse 52
Telefon 051 / 25 47 50
Es lässt sich alles ganz einfach per Post erledigen.
Express-Bedienung
Name
Strasse
Ort

Wir suchen einen jüngeren, an systematisches Arbeiten gewohnten Buchhalter als

Assistenten des Chefbuchhalters

AUFGABEN

- Uebernahme wichtiger Aufgaben in der Finanzbuchhaltung.
- Ueberwachungsfunktionen in den diesem Bereich angegliederten Gebieten.
- Mithilfe beim Auf- und Ausbau des betrieblichen Rechnungswesens.
- Kosten-Statistik.

ANFORDERUNGEN

- Gute Allgemeinbildung, umfassende Kenntnisse im Rechnungswesen, mehrjährige buchhalterische Praxis mit Erfahrung in der industriellen Kostenerfassung.
- Selbständigkeit und Qualifikation für die Führung eines kleinen Mitarbeiterstabes.
- Bereitschaft zur Zusammenarbeit mit anderen Unternehmungsbereichen.

PERSPEKTIVEN

- Wir bieten ein Ihren Leistungen und Kenntnissen entsprechendes Salär sowie fortschrittliche Arbeitsbedingungen und neuzeitliche Sozialleistungen.
- Bei guter Leistung sind Entwicklungsmöglichkeiten vorhanden.

Bewerber, welche eine verantwortungsvolle und vielseitige Aufgabe zu übernehmen bereit sind, setzen sich zwecks erster Kontaktnahme mit uns telefonisch in Verbindung.

HERO FLEISCHWAREN LENZBURG
Niederlenzerstrasse 29
5600 LENZBURG AG
Telefon (064) 51 11 23, intern 23

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!